



Sports

UN BEAU CASSE-TÊTE POUR ADDONA C3



Hockey

De gros projets chez les Cougars

page C2



ATHÈNES 2004

En ronde éliminatoire par la grande porte

Annie Martin et Guylaine Dumont battent la Norvège en volley-ball de plage

Carl Tardif
ATHÈNES

Guylaine Dumont et Annie Martin avaient une raison de plus de sourire, hier en fin d'après-midi. À la suite de leur victoire de 2-0 (21-19 et 29-27) aux dépens de la Norvège, la paire canadienne a accédé à la grande porte de la ronde éliminatoire de la compétition de volley-ball de plage. Elles bouclent le tournoi à rotation avec une fiche de deux victoires et une défaite.

Avant même la fin de la soirée, elles étaient assurées de terminer au deuxième rang du groupe D et d'éviter de se retrouver contre les quatre meilleures équipes de la compétition dans la ronde des huitièmes de finale. Le tableau sera connu au début de la nuit prochaine, selon le fuseau horaire de la Grèce.

«Je m'étais préparée un état d'âme pour accepter n'importe quel dénouement. Est-ce mieux qu'on l'espérait? Peut-être. Le tournoi s'est déroulé comme il le fallait et pour l'instant, c'est parfait comme ça. Nous sommes dans une bonne position en attendant le tirage au sort», soulignait Guylaine Dumont, l'ancienne joueuse du Rouge et Or de l'Université Laval.

Les deux victoires contre la Suisse et la Norvège ainsi que la défaite en trois sets contre les États-Unis ont démontré une chose évidente: Dumont et Martin peuvent vaincre les bonnes équipes. «En effet, le match contre les Américaines a prouvé qu'on pouvait gagner face à ces clubs dominants», ajoutait-elle.

Hier, le duo québécois a écouté la petite voix intérieure qui répétait sans cesse les mots-clés décidés dans la stratégie d'avant-match. Dynamisme, détermination, patience, voilà la recette du succès face Kathrine Maaseide et Susanne Glesnes.

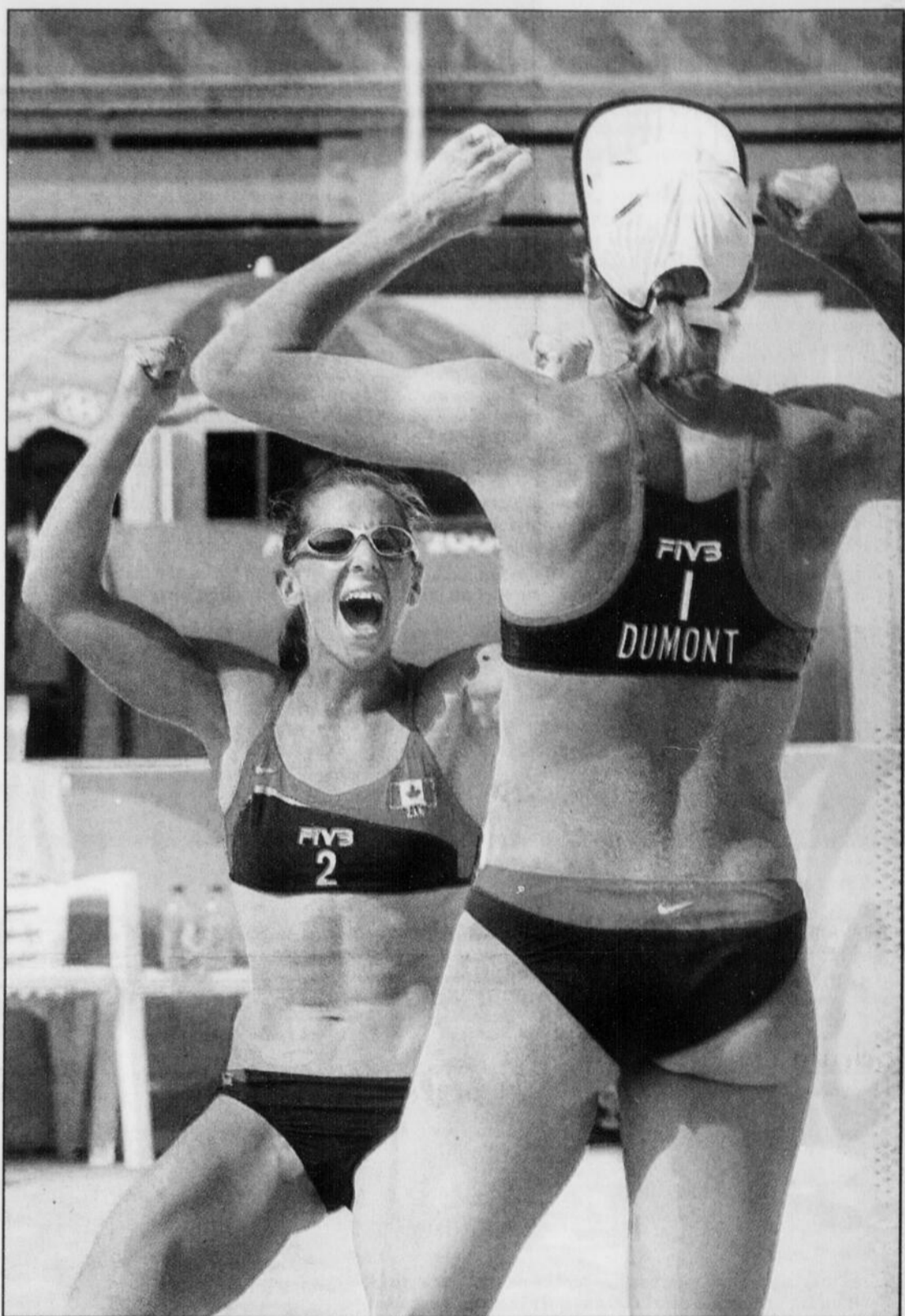
«Avant de sauter sur le terrain, il fallait monter notre énergie d'un cran, ce que nous n'avions pas assez fait contre les États-Unis. On se l'est rappelé quelques secondes avant le début de la partie», expliquait Dumont.

Dynamiques, elles l'étaient. Côté patience et détermination, elles en ont eu besoin. Après avoir remporté le premier set par deux, le deuxième set s'est prolongé au-delà du pointage de base. Ainsi, il a fallu sept points de match pour conclure la rencontre, 51 minutes après son début.

«Nous avons besoin d'une victoire pour finir au deuxième rang de notre groupe tandis que pour les Norvégiennes, une place de «meilleur troisième» était assurée en gagnant seulement un set. Mais avant le match, je ne pensais pas à cela. Tout ce qui m'intéressait, c'était de bien jouer, de suivre notre plan. Je suis superstitieuse et les statistiques, je ne regarde pas ça même si ça veut dire quelque chose.»

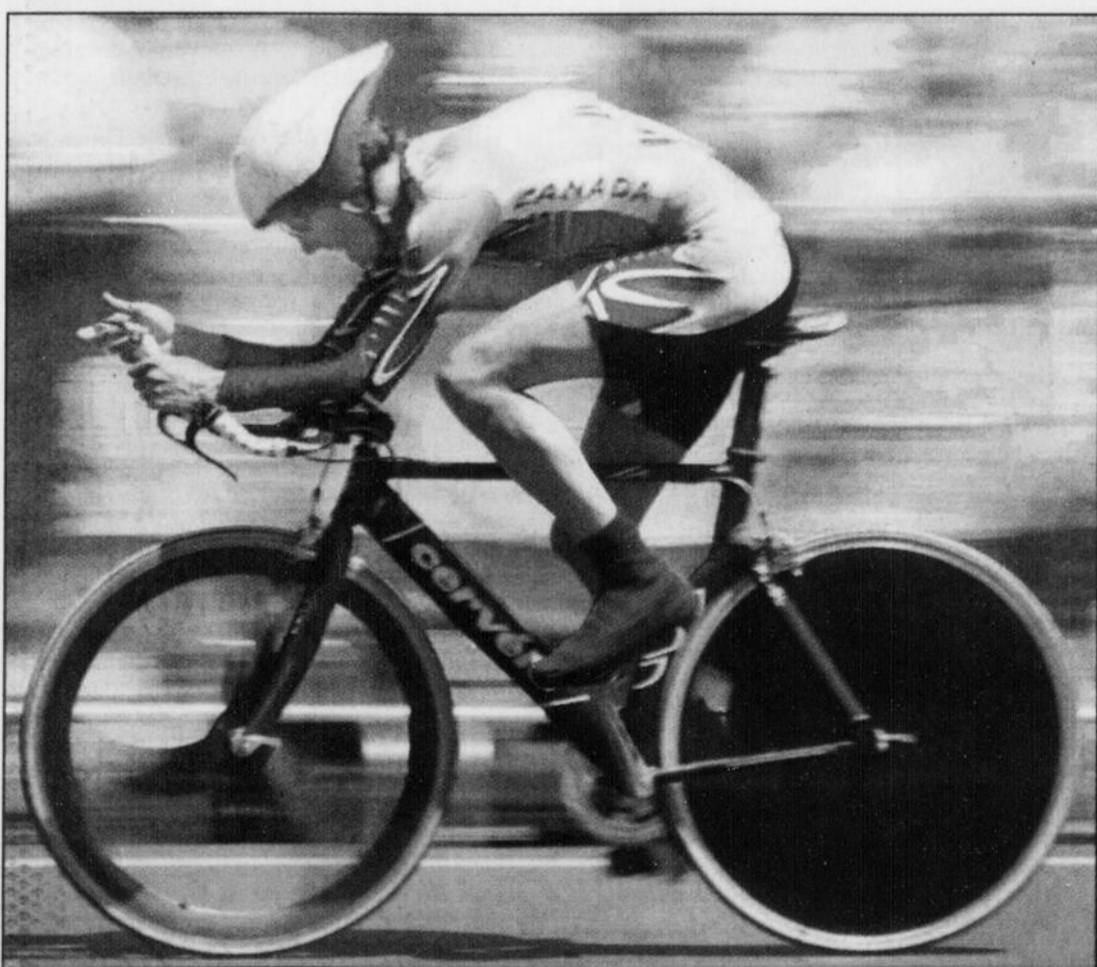
À compter de 20-20, le Canada aurait pu crier victoire bien plus rapidement qu'à 29-27. Même si les deux partenaires ont raté quelques occasions de mettre fin au duel, elles n'ont jamais lancé la serviette. «On a fait preuve de patience. Nous étions convaincues que ce n'était qu'une question de temps avant qu'on parvienne à inscrire le point vainqueur», disait Annie Martin, originaire de Lachine et qui habite Sherbrooke depuis quatre ans.

Il y a deux ans, lorsque les deux amies ont vu leur destinée, la première équipe qu'elles avaient croisée sur le chemin, c'était justement celle de Maaseide et Glesnes. «Ouais, et on en avait mangé toute une», se souvenait Dumont. Hier, l'histoire était différente. Plus important encore, elle n'est pas terminée. (Le Soleil)



Annie Martin (de face) et Guylaine Dumont laissent éclater leur joie à la suite de leur victoire de 2-0 (21-19 et 29-27) aux dépens de la Norvège. Elles bouclent le tournoi à rotation du volley-ball de plage avec une fiche de deux victoires et une défaite.

Bessette 16e - Gaudet est prêt C5



La cycliste Lyne Bessette, qui croyait en ses chances de podium, a dû se contenter hier de la 16e position de l'épreuve du contre-la-montre des Jeux olympiques d'Athènes. «Je me sentais super bien, a-t-elle commenté. J'ai réalisé un chrono à la hauteur de mes capacités, de l'énergie que j'avais. J'avais de bonnes jambes, mais c'était des jambes de 16e position. Je ne pouvais pas aller plus vite.»

«Nous sommes des guerrières»

Carl Tardif
ATHÈNES

Le volley-ball de plage est un sport populaire, peut-être l'un des plus spectaculaires avec ses échanges, ses plongeurs dans le sable, ses récupérations, ses attaques, sa musique, etc. Un petit côté «beach party» qu'on ne retrouve pas au tir à la carabine, pour ne nommer qu'une discipline sportive parmi tant d'autres.

Au Complexe de la zone côtière de Faliro, on a l'impression d'être à la plage. À l'extérieur du stade, il y a la mer, les vagues. À l'intérieur, le soleil réchauffe encore plus l'atmosphère. En fait, c'est le seul endroit où l'on n'a pas l'impression de travailler.

Ce sentiment d'être en vacances, il s'envole dès qu'on se retrouve dans le rectangle bleu, semble-t-il. Elles s'amuse peut-être beaucoup, mais Guylaine Dumont et Annie Martin sont en mission. Pour eux, le travail passe avant la fête.

Ces derniers jours, la volleyeuse Guylaine Dumont, de Saint-Antoine-de-Tilly, près de Québec, est déçue par certains commentaires effectués sur son sport. «Je suis tannée d'entendre parler de l'image avant la performance. Ça met les joueuses dans l'ombre et ce n'est pas correct.»

La dame de 36 ans songe, entre autres, à cette troupe qui danse entre les arrêts de jeu sur des

rythmes animés. Mardi, la capitaine de l'équipe canadienne a même rencontré le président de la Fédération internationale de volley-ball de plage pour lui manifester son désaccord sur la présence de ces jeunes filles en bikini. Il a pris le temps de l'écouter.

«Je ne sais pas si vous avez remarqué, mais elles n'étaient pas là pendant notre match. Il m'avait dit, si ça te dérange, elles n'iront pas.» Dumont préfère que la FIBV favorise l'image de la sportive et non pas celle du mannequin. «Nous sommes des guerrières. Je nous vois comme de beaux exemples pour la jeunesse et les gens plus âgés. J'ai l'impression que le fait de déplacer l'attention risque de nous enlever de la crédibilité.»

Sa coéquipière tient le même discours. Selon Annie Martin, il arrive que la télévision tire sur l'élasticité de la beauté. «Ce n'est qu'un exemple, mais quand la caméra montre les signaux d'une joueuse dans le bas de son dos, ce n'est pas nécessaire de le faire pendant de longues secondes...»

N'allez pas croire qu'elles aimeraient mieux jouer en survêtement long à l'abri de tous les regards indiscrets. Elles n'ont rien contre le fait de jouer avec un maillot à deux pièces. Après tout, c'est du volley-ball de plage. «J'en ai en déjà porté un à une pièce et c'était beaucoup trop chaud. Mais ça ne donne rien d'élaborer là-dessus, parce que plus on le fait et plus les gens vont parler de ça au lieu du sport.» (Le Soleil)



La rentrée!

Le vendredi 20 août, La Tribune prendra les couleurs de la rentrée scolaire. Afin de bien accompagner enfants et ados vers cette nouvelle année, parents, grands-parents, professeurs et éducateurs seront à l'affût des NOUVEAUTÉS, des TENDANCES et des PETITS TRUCS qui rendront cette nouvelle étape agréable et facile à vivre!!!

Cahier publicitaire
à lire vendredi dans
La Tribune

Ça se bouscule aux portes des Cougars et des Frontaliers



Sonia Bolduc

sonia.bolduc@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

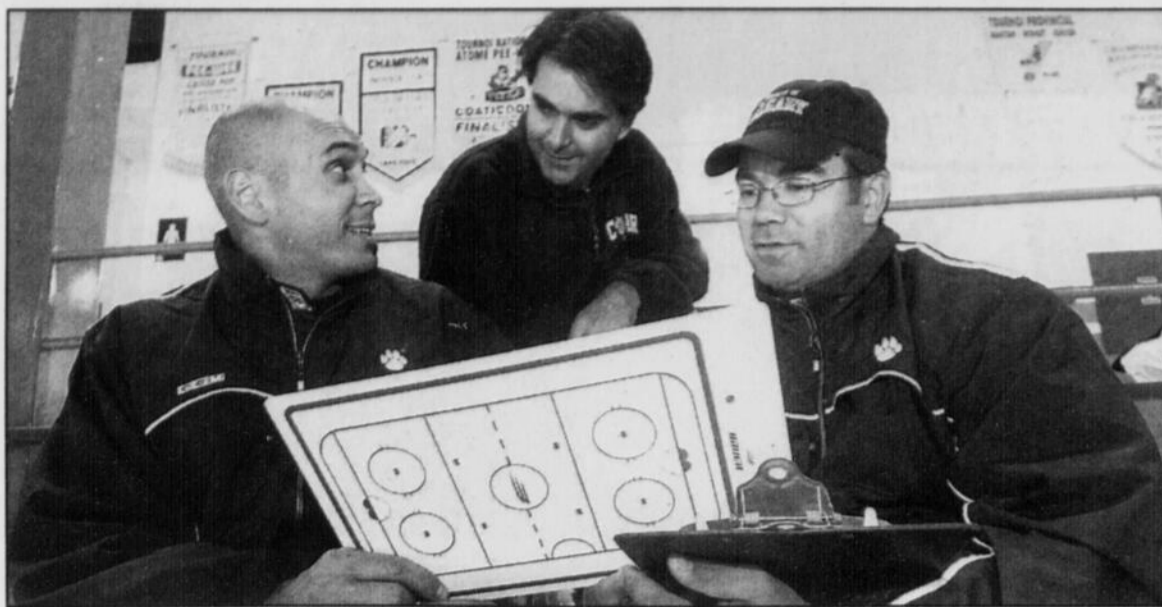
Il risque d'y avoir des bouchons de circulation à l'entrée du vestiaire des Cougars du Collège Champlain et des Frontaliers de Coaticook. D'un côté comme de l'autre, les camps d'entraînement ont pris leur envol au cours du dernier week-end et la lutte sera chaude pour une majorité de postes jusqu'au début du calendrier régulier.

Le nouvel instructeur des Frontaliers, Patrick Joncas, se contente en ce moment de 25 joueurs à peine sur la glace du centre Gérard-Couillard. Mais plus d'une trentaine de ses ouailles tentent présentement leur chance aux différents camps du junior majeur, et on s'attend à ce que plusieurs d'entre eux se pointent sous peu à Coaticook.

«Les gars reviennent tranquillement, raconte Joncas. Et même si seulement la moitié d'entre revenaient, il y aura beaucoup de monde pour le nombre de postes disponibles. Jusqu'ici, les gars sont cependant très détendus. Il faudra provoquer des choses sur la patinoire. On doit leur rappeler que c'est bien d'être amis, mais qu'ils ont des choses à démontrer et des places à gagner.

«En fin de semaine, on dispute trois matchs en trois jours, fait remarquer Patrick Joncas. Ce ne sera pas facile, ce sera même exigeant et ce sera surtout l'occasion pour les gars de se faire valoir. Une occasion pour ceux qui paraissent bien jusqu'ici de prouver qu'ils peuvent aller plus loin, et pour ceux qui sont jusqu'ici plus tranquilles d'émerger un peu.»

Parmi les vétérans qui devraient former le cœur des Frontaliers cette saison,



Imacom, Jocelyn Riendeau

Avec une équipe d'entraîneurs comme celle formée de Sylvain Lefebvre, Judes Vallée et Vincent Riendeau (absent sur la photo), le directeur général des Cougars du Collège Champlain Sylvain Laflamme (au centre) et ses protégés sont de nouveau entre bonnes mains. En camp d'entraînement depuis quelques jours, les Cougars entreprendront leur calendrier de la Ligue de hockey junior AAA du Québec à la mi-septembre.

on compte bien sûr les joueurs de 20 ans Charles-Philippe Giguère, Jonathan Chicoine et Alexandre Carignan, mais aussi l'excellent gardien Stéphane Paquette, qui a préféré un poste de numéro un à Coaticook plutôt que celui de numéro deux à Acadie-Bathurst dans la LHJMQ.

Les entraîneurs à Champlain

Depuis son entrée sur le circuit junior AAA, l'organisation du Collège Champlain ne cesse de surprendre par la qualité et la réputation des entraîneurs appelés à la barre des Cougars. La tradition se poursuit cette année encore, alors que l'entraîneur-chef Judes Vallée et ses adjoints Sylvain Lefebvre et Vincent Riendeau prennent la relève de François Guay, lui-même successeur à Stéphane Lebeau.

«On a l'intention de mettre sur pied un encadrement et un environnement qui feront en sorte que nos

joueurs n'auront pas envie de partir dans l'ouest pour se faire voir, lance Judes Vallée. On travaille déjà à établir des liens avec des universités américaines afin qu'elles nous aident à les aider. Champlain est un collège anglophone, on peut donc y attirer des joueurs qui seront ensuite intéressés à poursuivre leurs études et leur carrière dans les universités américaines.»

On éviterait ainsi de voir partir vers l'Ouest des joueurs de la trempe de l'attaquant Mathieu St-Onge, qui ne reviendra donc pas dans l'alignement des Cougars cette saison. Une dizaine de vétérans, dont le Magogois Alex Lord, les Hugo Lamontagne, Gabriel Bessette et Mathieu Simoneau sont par contre de retour au camp des Cougars.

Au terme de ce camp d'entraînement, Judes Vallée et ses hommes présenteront 17 de leurs 25 rencontres locales dans l'immensité du Palais des sports Léopold-Drolet, et huit dans le froid sibérien de l'aréna W.B. Scott, sur le campus.

Six autres têtes tombent à Victoriaville

Yanick Poisson
VICTORIAVILLE

Le directeur général des Tigres, John Greene et son entraîneur, Stéphane Lebeau, ont procédé à de nouvelles coupures, hier midi, au terme d'un troisième match intra-équipe. Six autres joueurs ont été retranchés, portant le total à 44.

Ainsi, les attaquants Marc-Antoine Boucher, Benoît Authier, Martin Groulx, Maxime Langelier-Parent et Patrick Sexton ainsi que le gardien Aaron Harvey ont été retournés à leur club midget AAA respectifs.

Même s'ils ne débiteront pas la saison régulière de la LHJMQ, ces six joueurs seront appelés à disputer quelques rencontres hors-concours avec l'équipe. Il faut dire que les Félins ont un calendrier pré-saison fort chargé (13 parties) et qu'ils veulent éviter d'épuiser leurs patineurs.

Les prochaines coupures devraient être annoncées demain au lendemain de la première rencontre hors concours opposant les Tigres aux Saguenéens. L'issue de la rencontre décidera vraisemblablement du sort de certains.

«C'est en situation de match qu'on voit ce qu'un joueur vaut. Certains ont moins impressionné que d'autres, leur performance contre les Saguenéens nous donnera l'heure juste», a indiqué Greene.

Tous les regards sont présentement tournés vers les trois premiers choix des Tigres au dernier repêchage, Jason Legault, Maxim Noreau et Samuel Hounsell. L'intensité et la vitesse d'exécution ont beau avoir monté d'un cran, ils ne semblent pas avoir trop de misère à garder le rythme.

Il est important de noter que Legault a été muté de la ligne bleue à l'aile droite vu le grand nombre de défenseurs présents au camp et la qualité de jeu de Noreau et Hounsell.

On change d'air!

Randonnée dans une tourbière: c'est d'accès facile et instructif



Nelson Fecteau

nelson.fecteau@latribune.qc.ca
THETFORD MINES

Les tourbières situées au sud du Québec ne sont pas légion. Il en est une vieille de 12 000 ans qui s'offre en spectacle quotidiennement. Située à moins de trente minutes du centre-ville de Thetford Mines, celle du Parc national de Frontenac est facilement accessible.

D'abord, ne nous méprenons pas. Une tourbière est un habitat humide où on circule peu ou pas du tout et à l'intérieur duquel la matière organique s'accumule plus rapidement qu'elle ne se décompose. A ne pas confondre donc avec ce que l'on devrait appeler une gazonnière, selon le savant Office de la langue française, à savoir un terrain planté de gazon en vue de l'exploitation du gazon en plaques, en tapis ou en rouleaux. Le visiteur évitera ainsi un choc en se retrouvant devant un immense tapis de mousses vertes, brunes ou rouges, qui caractérisent les tourbières.

Autre précision non négligeable, la visite de la tourbière du Parc national de Frontenac n'a rien de l'expédition dans la brousse ou de la traversée du désert, mais pas du tout. Souliers vernis et habit de ville pourraient être de circonstances en raison des 3,5 kilomètres de sentiers pontés (troitirs de bois) qui permettent la randonnée pédestre dans la tourbière. Blague à part, il va sans dire que souliers de marche confortables et vêtements appropriés à la température sont davantage recommandables.

En raison de la présence de ce troitir de bois tout au long de la randonnée, l'activité est considérée comme facile sur le plan de la difficulté et est même accessible aux gens qui se déplacent en fauteuil roulant.

Une fois la guérite du Parc national de Frontenac du secteur Saint-Daniel franchie, un stationnement est disponible à proximité du départ de la randonnée.

S'amorce alors une lente progression vers la tourbière elle-même parce que l'on n'entre pas de plain-pied dans la tourbière. Il faut prendre son mal en patience. Au fur et à mesure que s'effectue la montée vers la tourbière, située à une trentaine de pieds plus en altitude que le point de départ, on peut voir et sentir le changement. Les feuillus cèdent lentement la place aux sapins puis aux épinettes noires et enfin aux mélèzes. Cinq des vingt panneaux d'interprétation disséminés tout au long de la randonnée en expliquent le phénomène à l'intention de ceux qui ont préféré le circuit d'auto-interprétation à la visite guidée



La Tribune, Jean-Charles Poulin

La visite de la tourbière du Parc national de Frontenac n'a rien de l'expédition dans la brousse ou de la traversée du désert, mais alors pas du tout. Les 3,5 kilomètres de sentiers pontés (troitirs de bois) permettent de circuler à pied aisément dans un milieu autrement difficile.

disponible quatre avant-midis par semaine. En route vers des sols plus humides et plus acides, on peut vraiment déceler un rafraîchissement de la température et des odeurs différentes sont facilement perceptibles.

Une fois la tourbière atteinte, une des deux tours d'observation permet d'avoir une vue d'ensemble sur les lieux. C'est là que le randonneur averti se félicitera d'avoir trimbalé ses lunettes d'approche qu'il devra partager avec ses compagnons moins avisés. Incidemment, les lunettes d'approche auront aussi permis auparavant de tenter de localiser les nombreuses espèces d'oiseaux nichés dans la forêt de conifères qui entoure la tourbière. Le tétras du Canada, la paruline à couronne rousse, le moucherolle à ventre jaune et le pic à dos noir y sont présents. Plus souvent qu'autrement, c'est leur chant qui révélera leur présence. Il faudra être alerte pour les apercevoir.

Impressionnant d'apprendre que sous nos pieds la tourbière date de 4500 ans. L'épaisseur de la tourbe principalement composée de sphagnes n'a environ qu'un mètre alors qu'au centre, puisque la tourbière forme un dôme, l'épaisseur de la tourbe atteint 5,6 mètres et date de 12 000 ans!

Petit crochet vers un autre sentier avant de compléter la boucle et, pourquoi pas, grimper dans la seconde tour d'observation. On y apprend que les réticules sont des mares d'eau plutôt stagnantes, allongées et profondes d'à peine un mètre qui se trouvent de chaque côté du sentier. Elles fourmillent d'insectes et de larves d'insectes dont les punaises d'eau.

C'est là aussi que l'on apprend ce que sont les fens, les bogs et les fens structurés et que l'on se surprend à regretter la présence du guide animant les visites guidées quand on a choisi de la faire seul!

Un milieu unique

Nelson Fecteau
THETFORD MINES

Le Parc national de Frontenac renferme un lieu fascinant où l'on retrouve une flore et une faune bien particulières. Une visite de la tourbière suffit à s'en convaincre.

Il s'agit d'un écosystème unique hérité d'un passé au climat froid où plantes carnivores, orchidées très rares et oiseaux d'espèces peu communes dans la région constituent le décor.

Trois kilomètres de sentiers pontés permettent d'apprécier cette tourbière exceptionnelle. Une vingtaine de panneaux fournissant des informations fort intéressantes de même que deux tours d'observation agréables la visite de ce site peu commun dans le sud du Québec.

Des visites guidées d'une durée d'une heure et demie sont offertes de 9 h 30 à 11 h les dimanches, lundis, mercredis et vendredis.

Les consignes sont simples: demeurer sur les sentiers pour éviter de piétiner les plantes de sous-bois et endommager les milieux naturels et résister à la tentation de cueillir les fleurs sauvages de façon à ne pas nuire à leur reproduction.

Pour M. René Charest, responsable de la conservation et de l'éducation au Parc de Frontenac, il faut préserver l'intégrité écologique de ce territoire unique. «En protégeant la tourbière, nous protégeons les espèces qui s'y trouvent. La zone de préservation à l'intérieur de laquelle la tourbière se situe augmente son niveau de protection. C'est d'abord le comportement que chacun de nous adopte lors de nos randonnées qui garantit l'intégrité de cet écosystème de grande valeur», fait remarquer M. Charest.

Ce dernier considère la tourbière du Parc national de Frontenac comme un écosystème témoin. Il affirme que les recherches effectuées à la tourbière fournissent des indications précieuses afin de mieux la préserver. «Ces nouvelles connaissances pourront aussi contribuer à mieux comprendre le fonctionnement de ce type d'habitat et contribuer à mieux protéger ou restaurer d'autres tourbières», souligne-t-il.

Raid urbain.

VÉLO
COURSE À PIED
ORIENTATION

COURSE D'AVEVENTURE MULTI-SPORTS
en équipe à travers la ville de Sherbrooke

SAMEDI 4 SEPTEMBRE 2004

INSCRIPTION SUR :
www.raidaventurequebec.com

la randonnée
Boutique Plein Air
2325 rue King Ouest, Sherbrooke

Sherbrooke **La Tribune**

UNE AVENTURE ACCESSIBLE À TOUS!

De belles surprises au camp des Volontaires



Jean-Paul Ricard

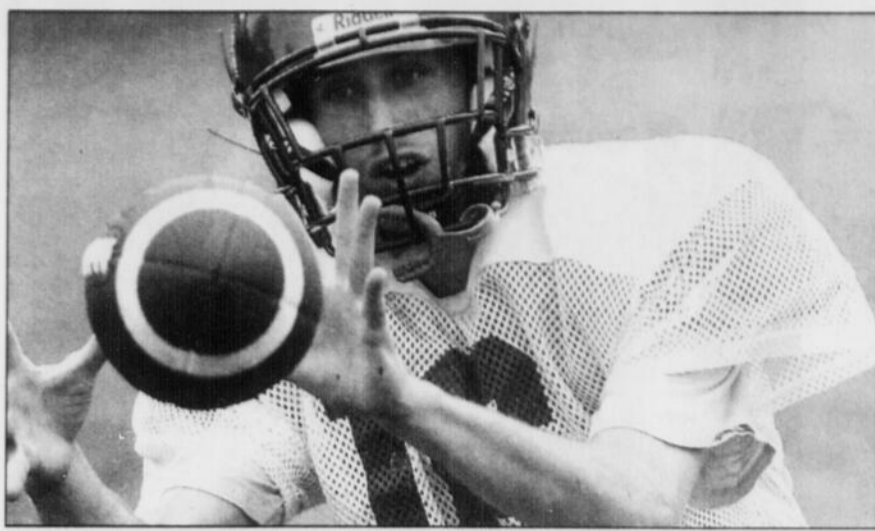
jean-paul.ricard@tribune.qc.ca
SHERBROOKE

Jean-Benoît Jubinville a droit à de belles surprises depuis le début du camp d'entraînement de l'équipe de football des Volontaires du Collège de Sherbrooke.

«Lors des tests d'évaluation physique, dimanche, nous avons pu réaliser que les joueurs sont plus en forme qu'ils ne l'étaient lors du camp de printemps. Ils ont obtenu de meilleurs résultats et ça prouve qu'ils ont pris à cœur le programme d'entraînement qu'on leur avait préparé», affirme l'entraîneur chef de la formation sherbrookoise, qui aime également ce qu'il a l'occasion de voir sur le terrain.

«Il y a un bon équilibre, il y a plus de profondeur que ce qu'on prévoyait. Les recrues jouent du bon football. Par contre, il faudra éviter les blessures, nos réserves ne sont pas illimitées. Pour l'instant, c'est le fun de les voir aller. Les joueurs apprennent à se connaître et il y aura des élections vendredi pour choisir les capitaines de l'équipe», explique Jubinville.

Chez les recrues qui ont fait bonne impression depuis le début du camp, il y a le receveur de passes Charles Taillefer qui a retenu l'attention des entraîneurs de la formation sherbrookoise. «Il provient de l'organisation des Incroyables de Granby et il s'impose à chaque entraînement. Il est ce qu'on peut appeler une belle surprise», dit Jubinville.



Le receveur de passe Charles Taillefer, des Incroyables de Granby, ne cesse d'impressionner depuis le début du camp d'entraînement des Volontaires du Collège de Sherbrooke. L'entraîneur Jean-Benoît Jubinville le qualifie de «belle surprise».

«Nous apprenons présentement le cahier de jeux et je peux dire que nos jeux seront variés. Nous allons travailler autant par la passe que par les courses au sol. En défensive, nous avons des gars d'expérience et ça s'annonce bien», ajoute l'entraîneur chef des Volontaires.

Des blessés

À Lennoxville, du côté des Cougars du Collège Champlain, l'entraîneur chef Sébastien Brière doit déjà composer avec les blessures. Trois joueurs de la ligne défensive sont déjà sur la touche. Dans certains cas, Brière a dû élever le ton pour les retirer de l'entraînement afin d'éviter d'aggraver leurs blessures.

«Je réalise qu'on risque de manquer de personnel s'il y a trop de blessés. Nous avons une bonne défensive. Si tous nos joueurs restent en santé, il n'y aura pas de problèmes mais nous ne pourrions pas nous permettre de perdre des joueurs durant la saison», explique Brière.

«Nous avons du talent au camp d'entraînement, c'est évident. Il faudra bientôt prendre de grosses décisions et ce ne sera pas facile. Le Drummondvillois Louis Philippe Deblois est ce qu'on peut appeler une belle surprise. Il nous impressionne. En ce qui concerne l'offensive, je dirais que nous sommes en avance comparativement à l'an dernier», ajoute Brière.

Addona caresse de grands espoirs pour ses Gaiters

Jean-Paul Ricard
SHERBROOKE

Tony Addona accueillera 85 joueurs au camp d'entraînement des Gaiters de l'Université Bishop's demain soir et il se sent aussi excité qu'un jeune premier.

«Nous avons 52 vétérans à l'entraînement et de bons éléments viennent s'ajouter. J'ai aussi hâte que nos joueurs. Nous entrons dans une nouvelle ère et je veux que l'équipe retrouve son lustre d'antan» explique Addona qui a connu sa part de succès au niveau collégial alors qu'il a conduit les Cougars du Collège Champlain à la conquête de huit bols d'or. Sa fiche était de 145 victoires contre 47 défaites. Il souhaite maintenant lancer les Gaiters dans une nouvelle série victorieuse.

«J'ai plusieurs pièces d'un beau casse-tête. Il faut maintenant mettre chaque pièce à la bonne place», dit Addona.

«Je me suis entouré d'une bonne équipe d'instructeurs avec Marc Lorange au poste de coordonnateur défensif et responsable des seconds, Leroug Blugh, responsable de la ligne défensive et des unités spéciales, Matt McBrine, qui s'occupe des receveurs de passes, Joey Sabo, responsable des porteurs de ballon, Richard Parenteau et Marc-André Parenteau, qui vont s'occuper de la ligne offensive, Éric Bolduc, responsable

des seconds, Stéphane Côté et Charles Francoeur, qui vont aider en défensive. Tout va bien de ce côté» affirme Addona.

«Ce ne sera pas facile de combler la perte de joueurs de la trempe de Gilles Colon, Andre Bynoe ou Sylvain Desrochers. Je m'attends à de belles batailles pour les joueurs qui veulent obtenir un poste régulier. Pour avoir une équipe gagnante, il faut laisser les sentiments de côté et utiliser les meilleurs joueurs à chaque poste. Je l'ai fait savoir à Pat Nadeau qui tente depuis trois ans d'obtenir le poste de titulaire comme quart-arrière. Il n'est pas seul dans la mêlée. Il devra prouver qu'il est meilleur que Kyle Williams, un joueur recrue qui nous arrive de Waterdown, en Ontario. C'est un joueur d'impact qui sera avec nous pour plusieurs années. Il mesure six pieds et un pouce et pèse 200 livres. Il a conduit son équipe au championnat de la Ligue Metro l'an dernier.»

Pour recevoir les passes, trois anciens sont de retour, soit David Delaby, qui a capté 19 passes pour des gains de 294 passes l'an dernier, dont quatre passes de touché, Tommy Parent avec 14 passes captés pour des gains de 150 verges, ainsi que Ryan McGinnis, un joueur de six pieds et pesant 220 livres. A ces vétérans s'ajoutent les recrues Keith Godding, un joueur vedette avec les Cougars du Collège Champlain, ainsi que Steve Kolada, un joueur des Islanders du Collège John

Abbott.

Il ne sera pas facile de remplacer un joueur de la trempe d'Andre Bynoe et, à ce poste, Addona mise sur Stefan Szary, Michel Foures-Wilson ainsi que Jon Armstrong.

«Nos joueurs de ligne offensive sont plus gros, plus grands et plus forts que jamais. Mathieu Cock's Morrisette, Francis Brunelle et Geoffrey Snow seront de retour, tandis qu'ils devront faire la lutte à Emmanuel Rick et Tyler Skelding, qui passent de la brigade défensive pour jouer à l'offensive, ainsi que les nouveaux-venus Wes Denley et Steve Mabee, un des capitaines des Cougars l'an dernier.

Alex Dyer sera de retour à son poste comme botteur. Pour sa part Marc Lorange veut ramener l'époque des super-défensives. Il peut compter sur sept vétérans, dont Pierre-Olivier Proulx, Dan McCullough, Matthew Chown, Jamies Edwards, Anthony Gauthier ainsi que Kevin Mackey qui revient à Lennoxville après un séjour en Ontario, à l'Université Western. La recrue Charles Burke de Windsor Ontario, tentera de se tailler une place parmi ces vétérans.

La ligne secondaire n'est pas piquée des vers avec des joueurs de la trempe de Kevin Mailloux, Philippe Comeau et Cole Gehring.

Les Gaiters vont se soumettre à l'évaluation physique demain et s'amèneront sur le terrain à compter de samedi, de 13 heures à 18 heures.



Un record canadien établi par Pascal Morcet

Pascal Morcet, de Stoke, a établi un nouveau record canadien au tir à la carabine alors qu'il participait au championnat du monde militaire, en fin de semaine en Turquie.

Il participait à la compétition trois positions, d'une distance de 300 mètres, quand il a récolté un pointage de 550 points sur une possibilité de 600, pour améliorer un record vieux de 12 ans.

Spécialiste des armes de gros calibre, il fait partie de l'équipe militaire du Canada depuis maintenant cinq ans, pour les tirs en position couchée, à genoux et debout, mais au début du mois, lors des championnats canadiens de tir disputés à Beachburgh, en Ontario, il a réussi à obtenir sa place avec l'équipe nationale du Canada au tir de calibre .22 et il s'est qualifié pour la prochaine série de compétitions de la Coupe du monde.

«L'armée nous oblige à participer aux championnats canadiens et c'est tout un adaptation de tirer à la .22 quand tu as l'habitude de viser une cible située à 300 mètres. Maintenant que je fais partie de l'équipe nationale, je vais consacrer encore plus de temps à mon entraînement pour me perfectionner», explique Pascal Morcet.

Impliqué dans le tir de précision depuis de nombreuses années, Pascal partage sa passion avec les cadets du Corps de cadets de La Patrie, où il est instructeur de tir. Il a même permis à deux de ses protégés d'obtenir une place avec l'équipe du Québec lors des derniers jeux du Canada.

Le défi pour Pascal Morcet est parfois de s'absenter de son travail pour participer à des compétitions et il doit compter sur la compréhension de son employeur (Sous-Traitance L.B. de Cookshire) pour obtenir une libération quand vient le temps de participer à des épreuves de tirs... ce qui risque de se produire encore plus souvent maintenant qu'il fait partie de l'équipe nationale.

Il y a Marie-Christine Pruneau et Caroline Fiset qui ont remporté le championnat canadien la semaine dernière, à Cobourg en Ontario, alors qu'elles affrontaient l'équipe championne du Québec formée du duo Roy-Rancourt. Pruneau et Fiset ont remporté la finale en deux manches, 21-19 et 21-17. Elles s'étaient classées troisièmes lors du championnat québécois.

Chez les 20 ans et moins, Marie-Christine Mondor et Amélie Desroches de Sherbrooke ont terminé le tournoi avec une troisième position en perdant aux mains de l'équipe Québec 1 en demi-finale. Elles étaient classées deuxième au Québec.

Chez les hommes, 24 ans et moins, Guillaume Tremblay-Morin et Hubert Poirier ont terminé en 17e place tandis que Maxime Robillard et Yanik Bissonnette terminaient en 9e position.

Et bien sûr, pendant ce temps Annie Martin du Vert & Or et Guylaine Dumont continuent d'impressionner la galerie à Athènes où elle font la pluie et le beau temps, le beau temps surtout.

Viktor Alexis remporte la dernière tranche

La dernière tranche du circuit cycliste Momo-Sports a donné lieu à de nombreuses et féroces attaques du début à la fin. Hugues Lapointe, des Espoirs Laval, a roulé en échappée durant plus de la moitié du parcours mais il a été rattrapé et c'est dans un sprint roulant à vitesse vertigineuse que le peloton a franchi le fil d'arrivée à une vitesse de 65 km/h. Viktor Alexis menait ce peloton pour s'assurer la victoire, suivi de Lapointe et de Fabrice Vigier.

Vigier s'est assuré le championnat au classement cumulé de la saison, suivi de Marco Prévost et de Stéphane Marcoux. Alexandre Meunier et Martin Valiquette du club Ski Vélo/Vincent Renaud suivent en quatrième et cinquième positions respectivement.

William Bergamin s'est assuré la victoire chez les 7 ans et moins tandis qu'Anthony Bousada et

Stéphanie Gagné de Drummondville l'emportaient dans la catégorie 8 et 9 ans. Chez les Pee Wee, la victoire est allée à Jean-Mathieu Bédard et Amanda Chieco. Vincent Bernier et Angela Chieco sont les gagnants chez les Minimes.



Marie-Christine Pruneau, une Sherbrookoise qui excelle en volley-ball de plage.

Le volley-ball de plage fait des petits

Le volley-ball de plage gagne en popularité au Québec et compte de plus en plus d'adeptes parmi les Sherbrookoises et ce sont des joueurs de fort calibre.

William Bergamin s'est assuré la victoire chez les 7 ans et moins tandis qu'Anthony Bousada et



Surprise!

Fin août, les journées qui raccourcissent, les chevreuils qui sont réapparus dans les champs après s'être fait plus discrets au cours des semaines suivant la mise bas, ça commence à vous travailler, pas vrai ?

Si comme moi vous frétillez, vous tremblez à la seule idée d'y penser et que vous commencez à manquer de concentration au travail, faites comme moi: participez à une thérapie.

Participez à une thérapie de groupe comme celle qui aura lieu ce samedi avec la projection des meilleures séquences de chasse et de pêche rapportées au cours de la dernière année par des cinéastes amateurs de la région. Des images authentiquement vraies, sans truchage.

Prenez, tiens, celles de Charles Roy, du Canton d'Orford. Ce ne sont pas ses talents cinématographiques que M. Roy met à profit dans son rôle de concepteur de véhicules récréatifs à l'usine Bombardier de Valcourt. Pourtant, la séquence vidéo qu'il a tournée et que

nous verrons samedi soir est un chef-d'oeuvre.

Apercevoir un mâle coiffé d'un panache de huit pointes qui s'approche furtivement, être témoin de son comportement méfiant lorsqu'il lève le museau en l'air en pressentant un danger et en se répétant *mon pif me dit qu'il se passe quelque chose d'anormal ici aujourd'hui*. Observer l'animal d'aussi près jusqu'à ressentir son anxiété tant qu'il ne découvre pas le chasseur perché dans son arbre et qu'il le fixe droit dans les yeux avec étonnement. Surprise !

Du grand cinéma. Du cinéma sportif par surcroît puisque, en priorisant son rôle de caméraman, M. Roy a ensuite dû précipiter son tir sur l'animal et il a raté la cible. Mais ses images s'avèrent un exploit tout aussi valorisant que de ramener le trophée à la maison en viande de congélateur.

Quoique, la conjointe de Charles Roy, Lise, soupçonne son passionné de mari d'utiliser l'excuse de la caméra pour prolonger sa chasse jusqu'au der-



Photo Charles Roy

Cette splendide photo est extraite d'une séquence tournée par Charles Roy, du Canton d'Orford, un des cinéastes amateurs dont on pourra savourer les images dans le cadre de la soirée de projection sur grand écran qui aura lieu ce samedi, au Centre Julien Ducharme de Fleurimont.

nier jour.

Ça en prend, madame Lise, des persévérants qui restent des heures et des heures dans leur perchoir pour ramasser ce qu'il faut pour distraire et entretenir le rêve chez les autres chasseurs qui soignent leur maladie en participant à des thérapies de groupe !

Rappelons que cette soirée de vidéos amateurs est une initiative de l'Association des agents de protection de la faune, section Estrie, et qu'elle se veut une activité de financement afin de promouvoir la pratique sportive de la chasse et de la pêche et stimuler la relève. Le coût d'admission à cet événement caritatif est de 10 \$. La projection débute à 19h00.

J'y serai, et comme La Tribune est en préparation de son cahier de chasse qui sera publié le 13 septembre, apportez avec vous photos et récits qui pourraient nourrir des reportages intéressants pour ce cahier.

Plusieurs prix de présence seront offerts au cours de la soirée tandis que d'autres seront tirés parmi les cinéastes qui auront présenté des séquences pour la banque d'images.

Celles et ceux qui n'ont pas assisté, l'an dernier, à la première de cet événement typiquement estrien, pourront voir quelques séquences en rétrospective de l'édition 2002-2003. Je puis vous assurer d'une chose: vous retournerez à la maison avec le goût de partir à la chasse avec deux types d'armes: votre arc, votre fusil à poudre ou votre carabine ET une caméra vidéo.

EN ROUTE VERS
ATHÈNES

cyberpresse.ca
cyberpresse.ca/athenes

Section spéciale sur nos athlètes, leurs performances et toute l'actualité du rendez-vous sportif par excellence de l'été.



ATHÈNES 2004



Dave Calder (en avant plan à gauche), de la paire canadienne d'aviron, jette un oeil vers l'équipe sud-africaine, mais il est trop tard. Lui et son coéquipier Chris Jarvis ont été disqualifiés pour avoir empiété dans le corridor sud-africain.

Aviron: la paire canadienne disqualifiée

Julie Scott (PC)
SCHINIAS

Trois équipages canadiens se sont qualifiés pour les finales, hier, mais un autre espoir de médaille s'est envolé avec la disqualification du deux de pointe messieurs.

Dave Calder de Victoria et Chris Jarvis de St. Catharines, en Ontario, ont été pénalisés lorsqu'ils ont dévié dans le couloir des Sud-Africains à quelques mètres du fil d'arrivée. Les Sud-Africains se sont plaints que l'équipage canadien les avait heurtés, brisant ainsi leur rythme. Les

Canadiens ont admis avoir quitté leur voie mais ont démenti avoir touché l'embarcation sud-africaine.

Le huit féminin a par ailleurs échoué dans sa tentative visant à se qualifier pour la finale, terminant dernier de leur vague au repêchage.

Malgré la frustration de la disqualification du deux de pointe, l'entraîneur-chef canadien Brian Richardson était satisfait des résultats d'ensemble de son équipe au Centre olympique d'aviron et de canoë de Schinias.

Il était particulièrement heureux d'avoir vu le huit messieurs se ressaisir à la suite de sa défaite, dimanche, dans une vague préliminaire contre

leurs grands rivaux américains.

«Je pense qu'ils ont été à la hauteur, a dit Richardson. Ils ne veulent pas dévoiler leurs cartes plus qu'il ne faut. Ils ont assuré leur qualification et ils m'ont paru en parfait contrôle.»

Le Canada a mené d'un bout à l'autre, terminant en cinq minutes 32,51 secondes.

Jeudi, le deux de couple poids léger féminin et le quatre rameurs poids léger messieurs, deux équipages qui ont le potentiel d'obtenir une médaille, prendront part à des demi-finales.

Les équipages du quatre rameurs et le deux de pointe féminin se sont également qualifiés.

Bessette: «Je ne pouvais pas aller plus vite»

Robert Laflamme (PC)
ATHÈNES

Pour une athlète qui croyait en ses chances de podium, Lyne Bessette cachait bien sa déception après avoir dû se contenter de la 16e position de l'épreuve du contre-la-montre des Jeux olympiques d'Athènes.

Il faut dire que la cycliste de Knowlton avait eu le temps de décanter ce résultat en-deça de ses attentes quand elle s'est pointée dans l'aire d'entrevues des médias 45 minutes après sa compétition.

«Je me sentais super bien, a-t-elle commenté. J'ai réalisé un chrono à la hauteur de mes capacités, de l'énergie que j'avais. J'avais de bonnes jambes, mais c'était des jambes de 16e position. Je ne pouvais pas aller plus vite.»

A-t-elle surevalué ses chances? lui a-t-on alors demandé.

«Non, ça aurait pu être possible (de gagner une médaille). Il y a des filles qui ont eu une super journée. La mienne a été bonne, mais peut-être pas excellente.

«C'est difficile à expliquer, a-t-elle enchaîné. Plusieurs filles sont des spécialistes du contre-la-montre, pas moi. J'en parlais avec mon entraîneur Eric van den Eynde après la course. Il m'a dit que si je voulais réellement être à mon mieux, je devrais m'imposer des sacrifices additionnels et je ne suis pas prête à le faire.

«J'ai une vie à l'extérieur du cyclisme. J'aime le vélo, mais il y a des choses qui sont plus importantes, comme mon mari et ma famille», a affirmé la cycliste de 29 ans, qui a épousé le cycliste américain Tim Johnson dans le plus grand secret tout juste avant les Jeux olympiques.

Année de recul

Bessette n'a pas donné l'impression non plus qu'elle va poursuivre sa carrière pendant plusieurs années. Déjà, elle veut reprendre son souffle, l'an prochain, en allégeant son calendrier de compétitions. A brève échéance, elle envisage de ne pas participer aux championnats du monde en Italie, fin septembre. Une participation aux Jeux de Pékin en 2008 vient donc très loin dans ses pensées.

«J'aborde les années une à la fois. On ne sait pas ce qui peut arriver. Mon mari a aussi sa carrière sportive. Il est jeune (27 ans), je suis plus en fin de carrière que lui», a-t-elle fait remarquer, en n'écartant pas la possibilité, dans quelques années, d'abandonner le cyclisme afin de suivre la carrière de son époux en Europe.

Un duel intense attend Gaudet

Robert Laflamme (PC)
ATHÈNES

Le poids plume Benoît Gaudet sera de retour dans l'arène demain soir, où il sera confronté à un Coréen. Après avoir analysé le style de Jo Seok Hwan, l'entraîneur de Gaudet, Stéphane Larouche, a dit s'attendre à un combat pour le moins explosif.

«Il va y avoir des étincelles, a avancé Larouche. Le Coréen est très agressif, salaud à la limite. On a vu sur vidéo son premier combat contre un Turc. Il est rapide et en super condition physique, comme Benoît.»

Gaudet a perdu un combat serré (43-38) contre le même Turc que le Coréen a défait au cours d'un tournoi pré-olympique présenté en Grèce, il y a quelques mois.

«Les deux ont un autre adversaire commun, un Mexicain qu'ils ont chacun battu.»

La stratégie consistera essentiellement pour le boxeur drummondvillois à contre-attaquer, tout en y allant lui-même d'une attaque afin de contrer la riposte anticipée du Coréen, dont le surnom est Mickey Mouse.

«C'est la raison pour laquelle ça risque d'être un duel à haute intensité. Il n'y aura pas beaucoup de temps mort», a résumé Larouche, en soulignant que Gaudet affiche un «très bel état d'esprit» après avoir surpris le champion olympique de 1996 au premier tour en début de semaine.

Water-polo: les Canadiennes coulent les Américaines

Donna Spencer (PC)
ATHÈNES

Les joueuses de l'équipe féminine canadienne de water-polo étaient euphoriques après avoir réalisé une remontée spectaculaire pour vaincre les États-Unis 6-5, hier, aux Jeux olympiques d'Athènes.

Les Canadiennes ont tiré de l'arrière par quatre buts à deux reprises, mais elles ont inscrit cinq buts sans réplique au quatrième quart pour arracher la victoire.

«Il ne fait aucun doute dans mon esprit que cette équipe ira loin et nous allons bâtir sur l'énergie positive que cette victoire nous a procurée», a déclaré la capitaine de l'équipe Ann Dow.

Le Canada (1-1) a besoin d'une victoire ou d'un verdict nul contre la Hongrie (0-2), demain, pour accéder aux éliminatoires.

Les Américaines n'avaient pas perdu face aux Canadiennes depuis 2001 et, à

leur dernière confrontation en mai, elles avaient inscrit une victoire par une marge de six buts.

Après avoir supporté les provocations et les cris de joie des Américaines pendant la majeure partie du match, Dow savourait pleinement la victoire.

«La victoire est toujours satisfaisante, peu importe l'équipe, mais c'est d'autant plus vrai contre les Américaines. Je ne dirais pas que nous les détestons mais nous ne les aimons vraiment pas, a dit Dow. Je pense que nous leur avons montré aujourd'hui que nous pouvons être aussi baveuses qu'elles.»

Sous la domination des Américaines — plus grandes, plus lourdes et plus rapides — pendant une bonne partie du match et gardées dans le match seulement grâce à la solide performance de Rachel Riddell devant le filet, les Canadiennes tiraient de l'arrière 5-1 avec moins de six minutes à jouer.

Dow, de Montréal, a donné le ton en marquant sur un tir de pénalité avec 5:36 à faire.



L'équipe canadienne de water-polo avait de quoi célébrer: elle a vaincu l'équipe des États-Unis par la marque de 6-5.

Kenteris et Thanou se retirent

Presse Canadienne
ATHÈNES

Les sprinters grecs Kostas Kenteris et Katerina Thanou ont annoncé leur retrait des Jeux olympiques d'Athènes.

Les deux athlètes ont été entendus par le Comité international olympique (CIO), près d'une semaine après leur contrôle antidopage manqué et leur hospitalisation survenue à la suite d'un mystérieux accident de moto.

«Je me retire des Jeux olympiques», a déclaré Kenteris. «Je mets un terme à ma collaboration avec mon entraîneur Christos Tsekos.»

Comme Kenteris et Thanou, Tsekos avait été suspendu provisoirement par le comité olympique grec, en attendant une décision définitive du CIO.

En dépit de la décision des athlètes, le comité exécutif du CIO s'est réuni et a décidé de transmettre le dossier à la Fédération internationale d'athlétisme. L'IAAF se penchera sur l'affaire le 26 août mais ne prendra pas de décision avant la fin des Jeux olympiques, a déclaré Arne Ljungqvist, le responsable de la lutte antidopage de l'organisation.

Le CIO a toutefois précisé qu'il enquêterait sur les sprinters et leur entraî-

neur à l'avenir s'ils souhaitent à nouveau participer aux Jeux olympiques.

Kenteris, champion olympique en titre du 200 mètres, est l'athlète le plus populaire de Grèce. «Tous les faits dans cette affaire prouvent que je suis innocent», a-t-il ajouté. «Je n'ai jamais été mis au courant que je devais subir un contrôle antidopage au village olympique.»

Thanou a été médaillée d'argent sur 100 mètres à Sydney il y a quatre ans.

À surveiller aujourd'hui

Amy Cotton : Judo (-78 kg)
Nicolas Gill : Judo (-100 kg)
Chantal Léger (Deirdre Crampton et Lisa Ross) : voile, Yngling
Kim Sarrazin: Softball, Canada c. Australie, ronde préliminaire
D'autres Canadiens à surveiller :
Jon Beare, Iain Brambell, Gavin Hassett et Jon Mandick : aviron, demi-finale en quatre de pointe poids léger



Le site d'Olympie a renoué hier avec les Jeux après plus de 1600 ans d'interruption grâce au concours du lancer du poids. Pour l'occasion, et c'est tout un symbole, c'est une femme qui a eu l'honneur d'ouvrir les débats, alors que leur simple présence n'était pas acceptée durant l'Antiquité.

Publicités classées

PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR !

Pour placer une annonce classée

(819) 564-2222

Sans frais
1 800 567-6955
Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Le combo

Placez une annonce classée
3 jours dans La Tribune +
1 publication dans La Nouvelle

et obtenez 22% de rabais*

* certaines conditions s'appliquent

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	Appartements arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Université, Ascot) .. 46	Appartements arr. Vallons-du-Lac (Rock Forest, St-Élie, Deauville) .. 48	Appartements arr. de Jacques-Cartier (Nord) .. 50	Appartements Magog .. 52	Appartements bord de l'eau .. 54	Appartements autres .. 56	Maisons à louer .. 58	Appartements, maisons à partager .. 60	Appartements, maisons désiré(e)s .. 62	Condominiums à louer .. 64	Chambres à louer .. 66	Chambres et pension .. 68	Chambres et pension 3e âge .. 70	Centres d'accueil agréés .. 72	Chalets à louer .. 74	Bureaux, locaux à louer .. 78	Commerces à louer .. 80	Entrepôts, garages à louer .. 82	Vacances, condos .. 84							
PROPRIÉTÉS BUNGALOWS	1825 RUE DE BOURGOGNE Nord de Sherbrooke maison de 9 pièces avec grand terrain, quartier tranquille, très belle propriété, demande 189 000 \$ tél. 819-889-2840; cell. 572-9609	À ROCK FOREST * copropriété, tout brique dans ou de 2000 à 3000 \$ c.c. 2 b. + 1 s. d'eau 119 000 \$ 820-1268 ou 820-4963	DIRECT DU PROPRIÉTAIRE Garthby-Beaulac, 32 acres, 8 pièces, avec sous-sol semi-fini, toiture et champs d'épuration 2001. inf. (418) 458-2616	FLÉURIMONT, 1297 DES TULIPES * 3 c.c., garage, abri auto, comb. finis, asp. centr. 122 000 \$ 563-2759	MAISON 2X4 TOUT BRIQUE * 3 c.c., s. bains rénovés, comb. finis, échangeur d'air, syst. alarme, s.c. semi-antéaériel, terr. 65x95, remise avec élect. sect. Fint. 115 000 \$ Faxes/vit. 566-0369	MAISON DE VILLE 5%, est. Sherb., ban. tourb. asp. centr. plancher chauffant, constr. fin 2003, escalier en chêne, clim. 112 500 \$. Par proprio. Libre imm. Prendras échange bateau, moto, terrain. Tél. 345-0701	OUVERT AUX VISITEURS SAMEDI 21 AOÛT 10 H À 15 H 119 500 \$ 3845 rue Winder, R.R. 2, Lennoxville. Constr. briq. fin 2003, escalier en chêne, clim. 112 500 \$. Par proprio. Libre imm. Prendras échange bateau, moto, terrain. Tél. 345-0701	PAR PROPRIÉTAIRE secteur tranquille, 3 c.c., secteur Rock Forest, au 651 Chemin, tél. 564-8572 après 19h15	PROPRIÉTÉS À REVENUS * DUPLEX (PAR PROPRIÉTAIRE) * Habitable par proprio ou à louer, 6 c.c., élect. et ch. récent, revenu 15 000 \$, av. 50 000 \$, demand. de 95 000 \$. Sur 12e Ave Nord. Agents à acheter. Cause nouvelle travail ext. 572-0612, mess.	MAISON NORD * 2 propriétés tot. 7441 et 1431, revenu 38 200 \$ Agents à acheter. Tél. 565-2999, 572-9033.	CONDOS NORD , avec ascenseur, garage isolation et insonorisation supérieure, 2 c.c., 1 salle de bain de luxe et plus. Les immeubles RICHARD LAVOIE 589-1120	MAISON DE CAMPAGNE * BEAU DOMAINE, CONSTR. 96 * 10 pces, 95 acres, 2 c. garages, droit de bâtir grande, poss. chevaux. Eval. 247 000 \$. Échange accepté, finan. disp. 2657 on Lemire, Fint. Guy Larkin 584-2934.	CHALET À VENDRE 3 SAISONS près de l'astrotel de Lac Mégantic, avec plantation adulte, lac artificiel et site touristique enchanteur. Bon pour la chasse. Tél. 565-0652 ou 819-888-1036	ACHAT, VENTE, ÉCHANGE Propriétés - bungalows .. 2 Maisons ouvertes .. 4 Propriétés à revenus .. 6 Condominiums à vendre .. 8 Maisons de campagne .. 10 Maisons mobiles .. 12 Bord de l'eau .. 14 Chalets à vendre .. 16 Propriétés désirées ou à échanger .. 18 Terres, terrains .. 20 Fermes .. 22 Érablières et sucreries .. 24 Commerces à vendre .. 26 Bâties industrielles .. 28 Bâties commerciales .. 30 Propriétés hors-Sherbrooke .. 32 Villégiature hors-Québec .. 38	IMMOBILIER LOCATION Appartements arr. de Brompton .. 40 Appartements arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont) .. 42 Appartements arr. de Lennoxville .. 44	VEHICULES AUTOMOBILES Camions, 4x4, fourgonnettes .. 100 Pièces d'automos et camions .. 102	Autos à vendre .. 104 Véhicules 5000 \$ et moins .. 106 Véhicules à louer .. 108 Véhicules antiques et de collection .. 110 Véhicules lourds .. 112 Entrepôts de véhicules .. 114	VEHICULES RECREATIFS Motorisés .. 120 Roulettes tentes-roulottes .. 122 Bateaux, sports nautiques .. 124 Motoneiges .. 126 Tout-terrains .. 128 Motos, scooters .. 130 Remorques .. 132	LOISIRS Activités, loisirs .. 140 Musiciens, groupes .. 142 Voyages, covoiturage .. 144	EMPLOIS Personnel demandé .. 150 Travail demandé .. 152	MARCHANDISES Articles de moins de 60 \$.. 160	Animaux .. 162 Meubles et électroménagers .. 164 Entrepôts de meubles .. 166 Ordinateurs .. 168 Photographie .. 169 Électronique .. 170 Machines à coudre .. 172 Vêtements, friperies .. 174 Articles de bébé .. 176 Instruments de musique .. 178 Articles de sports .. 180 Bicyclettes .. 182 Piscines et spa .. 184 Camping .. 186 Chasse et pêche .. 188 Artisanat .. 190 Oeuvres d'arts, antiquités .. 192 Collectionneurs .. 194 Équipements à neige .. 196 Bois et équipement de chauffage .. 198 Tracteurs .. 210 Équipements de ferme .. 212 Équipements de restaurant .. 214 Équipements de bureau .. 216 Équipements d'érablières .. 217 Machinerie et outillage .. 218 Matériaux de construction, rénovation .. 220	Fruits et légumes .. 221 Terre de jardinage et pelouse .. 222 Ventes de garage arr. de Brompton .. 224 Ventes de garage arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont) .. 226 Ventes de garage arr. de Lennoxville .. 228 Ventes de garage arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Ascot) .. 230 Ventes de garage arr. Vallons-du-Lac (Rock Forest, St-Élie, Deauville) .. 232 Ventes de garage arr. de Jacques-Cartier (Nord) .. 236 Ventes de garage autres .. 238 Marchés aux puces .. 240 Perdu, trouvé .. 242 Divers à vendre .. 244 Demande à acheter ou échanger .. 246	rédaçtion, traduction .. 302 Cours privés, formation .. 304 Esthétique, coiffure .. 306 Garderies, gardiennage .. 308 Travaux domestiques .. 310 Dénouement .. 312 Réparation d'appareils .. 314 Déménagement, transport .. 316 Psychistes .. 318 Services divers .. 320	FINANCES Hypothèques .. 330 Argent à prêter .. 332 Argent demandé .. 334 Occasion d'affaires .. 336 Comptabilité, impôts .. 338 Services financiers .. 340	SOINS DE SANTÉ Appareils orthopédiques .. 348 Santé .. 350 Soins thérapeutiques, massothérapie .. 352 Soins à domicile .. 354 Croissance personnelle .. 356

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS
1825 RUE DE BOURGOGNE Nord de Sherbrooke maison de 9 pièces avec grand terrain, quartier tranquille, très belle propriété, demande 189 000 \$ tél. 819-889-2840; cell. 572-9609

À ROCK FOREST * copropriété, tout brique dans ou de 2000 à 3000 \$ c.c. 2 b. + 1 s. d'eau 119 000 \$ 820-1268 ou 820-4963

DIRECT DU PROPRIÉTAIRE Garthby-Beaulac, 32 acres, 8 pièces, avec sous-sol semi-fini, toiture et champs d'épuration 2001. inf. (418) 458-2616

FLÉURIMONT, 1297 DES TULIPES * 3 c.c., garage, abri auto, comb. finis, asp. centr. 122 000 \$ 563-2759

MAISON 2X4 TOUT BRIQUE * 3 c.c., s. bains rénovés, comb. finis, échangeur d'air, syst. alarme, s.c. semi-antéaériel, terr. 65x95, remise avec élect. sect. Fint. 115 000 \$ Faxes/vit. 566-0369

MAISON DE VILLE 5%, est. Sherb., ban. tourb. asp. centr. plancher chauffant, constr. fin 2003, escalier en chêne, clim. 112 500 \$. Par proprio. Libre imm. Prendras échange bateau, moto, terrain. Tél. 345-0701

OUVERT AUX VISITEURS SAMEDI 21 AOÛT 10 H À 15 H 119 500 \$ 3845 rue Winder, R.R. 2, Lennoxville. Constr. briq. fin 2003, escalier en chêne, clim. 112 500 \$. Par proprio. Libre imm. Prendras échange bateau, moto, terrain. Tél. 345-0701

PAR PROPRIÉTAIRE secteur tranquille, 3 c.c., secteur Rock Forest, au 651 Chemin, tél. 564-8572 après 19h15

PROPRIÉTÉS À REVENUS * DUPLEX (PAR PROPRIÉTAIRE) * Habitable par proprio ou à louer, 6 c.c., élect. et ch. récent, revenu 15 000 \$, av. 50 000 \$, demand. de 95 000 \$. Sur 12e Ave Nord. Agents à acheter. Cause nouvelle travail ext. 572-0612, mess.

MAISON NORD * 2 propriétés tot. 7441 et 1431, revenu 38 200 \$ Agents à acheter. Tél. 565-2999, 572-9033.

CONDOS NORD, avec ascenseur, garage isolation et insonorisation supérieure, 2 c.c., 1 salle de bain de luxe et plus. Les immeubles RICHARD LAVOIE 589-1120

MAISON DE CAMPAGNE * BEAU DOMAINE, CONSTR. 96 * 10 pces, 95 acres, 2 c. garages, droit de bâtir grande, poss. chevaux. Eval. 247 000 \$. Échange accepté, finan. disp. 2657 on Lemire, Fint. Guy Larkin 584-2934.

CHALET À VENDRE 3 SAISONS près de l'astrotel de Lac Mégantic, avec plantation adulte, lac artificiel et site touristique enchanteur. Bon pour la chasse. Tél. 565-0652 ou 819-888-1036

20 TERRES TERRAINS

TERRAINS DE PRESTIGE près de l'université, rue Alfred Desrochers, Charles Grenier 823-4713

ACCÈS PLAGE PRIVÉE lac Magog, vue Mont-Orford, 1 acre boisé, site exceptionnel. Tél. 842-2484

CLEVELAND terrain boisé de 7665 m.c., avec petit ruisseau, 418-961-1987

EASTMAN 5, 10 ou 15 acres, sur Diligence magnifique vue, 9 000 \$ de l'acre

STUKELY SUD Entièrement rénové, 2 c.c., 1 s. de bain, bureau, grand atelier, en clos pour petits animaux, très très très privé, 140 000 \$ 450-297-3952

TERRE À ADSTOCK * 50 acres boisé, 300 cordes, 500 érables avec tubulure, chalet 16x20 fini et élect., eau courante, lac artificiel, zone vert agricole, très bel endroit pour camping familial, très bon pour chasse au chevreuil. Tracteur Inter 1961 avec loader et souffleur à neige inclus. Pour gens sérieux veuillez appeler 418-422-2343

COMMERCES À VENDRE

À VENDRE * Club Vidéo + salle de conditionnement phy. clientèle établie, grand potentiel, inc. source de revenu. Lynn 819-826-2225.

BAR LAITIÈRE L'IGLOO et CANTINE, 23 King Ouest, endroit stratégique, 59 000 \$. Échange considéré pour terrain ou chalet. www.larko.qc.ca André Larkin 346-0792

BÂTIMENTS COMMERCIAUX

4000 P.C. + SOUS-SOL qual de déchargement, ascenseur, Victoriaville, 819-758-8441, Fernand Noël, Re/Max, Bois-Francs, courtier imm. agréé

APPART. ARROND. DE FLÉURIMONT (Est, Fleurimont)

1324 PLACE QUINTAL 5 1/2 chauf. eau ch. fourne, endroit tranquille près Galeries 4 Saisons 564-7442 / 566-8229

#1 QUALITÉ/PRIX EST/CHUS Près centre d'achats 4-Saisons 4 1/2 chauf. eau ch. entrée lav. séch. p. flottant 4903 / mois Tél. 563-3978, 573-2392

3 1/2 3588 tout inclus, libre 1er sept 136 Avenue 566-3986

APP BRULOTTE 4 1/2 - 475' Piscine 1615, rue Brulotte, #107, Fleur. 569-9969

38 CLIN D'OEIL

Bonne fête Richard!

124349

38 CLIN D'OEIL

Bonne fête Francine

129040

42 APPART. ARROND. DE FLÉURIMONT (Est, Fleurimont)

1 1/2-3/4 Chauf. eau ch. moulé à désiré 975 LACOMBE, 346-5054 566-2661 et 1010 PINEAU 566-7917

4 1/2-6 120 Avenue N. chauf. eau ch. entrée lav. séch. p. flottant 4903 / mois Tél. 563-3978, 573-2392

EST NEUVE. Rue Aubry

Maison de ville sur 3 étages avec s.-sol. À partir de 800\$/mois. Libre mai. 822-8029

42 APPART. ARROND. DE FLÉURIMONT (Est, Fleurimont)

4 1/2-5 1/2 Chauf. eau chaude Ascenseur, piscine intérieure, sauna 566-3880

4 1/2 À SOUS-LOUER ch. eau ch. Tél. 348-5004

4 1/2 NEUF AVEC FOYER * près Complexe St-Vincent de Paul Cégep, 1er sept. 5683/mois Tél. 847-4758, cell. 570-0545

4 1/2 STYLE EUROPÉEN (céramique partout), dans 9 log. récents, libre 1er sept. 5758 tout inclus. Tél. 563-0299

4 1/2 TRÈS GRAND * dans 4 log. tranquille p. b. f. près Cégep, clinique 819-563-0791 hp.

4 1/2 ROCK FOREST, STYLE CONDO * 1-dec. p. flottant, entrée privée, libre non ch. 5908 578-5545

4 1/2 GRAND 4 1/2 RUE COLBERT * const. neuve sect. paisible Rock Forest, 5758/mois 819-571-5252

42 APPART. ARROND. DE FLÉURIMONT (Est, Fleurimont)

LUXEUX 4 1/2 style condo, 1er étage foyer au gaz, bord de l'eau, 1er sept. Prix négocié. Tél. 843-8433

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord)

190 WILSON 3 1/2, foyer au bois + 95\$/mois, non chauf., non électr., personne tranquille 566-6868

1 1/2 ET 3 1/2, 3105 A 4105 * meubles, chauf. eau ch. intercom, propre et tranquille 569-4987

2940 DES CHÈNES 3 1/2 libre imm. piscine int. et ascenseur 715\$/mois 823-3082

2 1/2, 3 1/2 LES RÉSIDENCES DU CARREFOUR 2825 Du Manoir Éligible au Crédit de 23% Jour: 564-4408

4 1/2, CARILLON 3705 rien d'incl. patio, s. lav. privée, 1er sept. près tous services 15 oct 565-0562

4 1/2-5 1/2 PLACE ANNIE Piscine, paysagement exceptionnel, chauf. eau chaude 670 Mcgregor 563-4809

5 1/2, 6 1/2 + GARAGE style condo, néos, 823-9618

745 MCGREGOR Près de tous les services. Eau chaude, piscine, meubles et garage. 590-3294

8 1/2 BIEN ÉCLAIRÉ, garage poêle à bois, 962-969 Victor-Du-Prix Jour: 821-0854, Soir et fin de semaine: 846-1873

BEAU 5 1/2 NEUF 2 c.c., bain et douche séparées, salle de lavage indiv., 2 stat. remise de jardin, près Carrefour, libre imm. Après 18h 845-7116

COUPLE DEMANDÉ par conciergerie, 9 log. près Carr. Estrie. Dot demeure sur lieux. Faire parvenir C.V. au 2235 Galt Ouest, C.P. 34004, Sherbrooke, QC J1K 3C5

TRÈS BELLE CHAMBRE immeuble neuf, des roses, Fleur. Endroit tranquille, bois fr. meubles neufs, tout incl. Orsation avec écran plat et DVD, cuisine. Poss. Net haute vit. stat. Pers. n'œuvre et très propre 300\$/mois 565-3077, Bruno

70 CHAMBRES ET PENSION 3e AGE EST - PRÈS HÔPITAL Chaire, salle bain privée, bonne nourriture 563-2307

74 CHALET À LOUER * BORD LAC-MÉGANTIC * 2 c.c., tranquille disp. à partir du 21 août, 418-226-6495

DOMAINE CHEMBOURG, Orford * 3 c.c., tranquille, tout équipé disp. 15 octobre. Tél. (819) 847-4945

LAC AYLMER 3 C.C. * Minimum 2 semaines, libre imm. 418-334-1719 / 418-3034

LAC AYLMER 2 C.C. chalet, canot, tout équipé, semaine ou week end. Tél. 418-458-2849

78 BUREAUX, LOCAUX À LOUER BUREAU PRÈS CENTRE-VILLE Bureaux 150 à 4500 p. stat. compris, chauf. éclairé à partir de 88 à 105 p. 564-7941

BUREAUX À LOUER, 550 à 1000 p. ca. Gestion Gaston Lavoie Tél. 566-8220

42 APPART. ARROND. DE FLÉURIMONT (Est, Fleurimont)

A SOUS-LOUER GRAND 4 1/2 Est, éclairé, eau ch. 430\$/mois Libre imm. 845-4791, 565-5196

GRAND 4 1/2 1470, Conseil, tranquille, ent. lav. + séch. + lav. vaisselle 1er sept. Tél. 569-9109

GRAND 4 1/2 RENOVÉ 9101-9109-9109, non chauf., non électr., personne tranquille 566-6868

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE (centre-ville, ouest, Université, Ascot)

1 1/2 PC/Etats maison style Tudor * très coquet, semi-meublé, chauf. stat. à prox., non-fum., libre, 138, Brooks 820-5155, 346-5766

2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2 chauf. éclairé

3 1/2-3E ETAGE * Wellington Sud, chauf. éclairé, eau ch. 395\$/mois, 822-4607

3 1/2 RUE WELLINGTON NORD chauf. eau ch., semi-meublé, salle de lavage, 1er sept. 330\$/mois 820-2046

4 1/2-1ER SEPTEMBRE centre-ville, près de 2 parcs, ch. eau ch. 1er sept. 1er étage, 4508/mois 563-4235

4 1/2-SEPTEMBRE * ch. au chauf., insonor., 5 min. de l'université, Proprio 823-5453

4 1/2 LUXEUX neuf, entre univers. Sherbrooke et Bishop, accessibles aux fauteuils roulants, près des services. Secteur très tranquille 566-6625, 578-5140, 514-249-9556

BEAU 2 1/2 chauf. à bois, semi-meublé, stat. situ. dans un endroit tranquille. Libre 1er sept. Contactez M. Hébert au 563-9250

CHERCHE-CLOC * par partager, 5 1/2, quart. Ouest, près Université, Après 18h 566-4157

GRAND 4 1/2 fraîchement rénové, chauf. eau chaude, près Université 550\$/mois. Info au 571-2433, 563-5603

GRAND 4 1/2 * Près des services. Libre immédiatement et 1er sept. 348-1054, 821-9993, 572-0407.

GRAND 5 1/2 Près Mt Bellevue. Très propre, service conciergerie, 563-1399.

GRANDS 4 1/2-5 1/2 Secteur paisible, près autobus, bienvenue aux retraités, piscine. Tél. 566-8328 / 573-8328

SECTEUR NORD VIEUX SHERBROOKE * 1 1/2-2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2-6 1/2-7 1/2-8 1/2-9 1/2-10 1/2-11 1/2-12 1/2-13 1/2-14 1/2-15 1/2-16 1/2-17 1/2-18 1/2-19 1/2-20 1/2-21 1/2-22 1/2-23 1/2-24 1/2-25 1/2-26 1/2-27 1/2-28 1/2-29 1/2-30 1/2-31 1/2-32 1/2-33 1/2-34 1/2-35 1/2-36 1/2-37 1/2-38 1/2-39 1/2-40 1/2-41 1/2-42 1/2-43 1/2-44 1/2-45 1/2-46 1/2-47 1/2-48 1/2-49 1/2-50 1/2-51 1/2-52 1/2-53 1/2-54 1/2-55 1/2-56 1/2-57 1/2-58 1/2-59 1/2-60 1/2-61 1/2-62 1/2-63 1/2-64 1/2-65 1/2-66 1/2-67 1/2-68 1/2-69 1/2-70 1/2-71 1/2-72 1/2-73 1/2-74 1/2-75 1/2-76 1/2-77 1/2-78 1/2-79 1/2-80 1/2-81 1/2-82 1/2-83 1/2-84 1/2-85 1/2-86 1/2-87 1/2-88 1/2-89 1/2-90 1/2-91 1/2-92 1/2-93 1/2-94 1/2-95 1/2-96 1/2-97 1/2-98 1/2-99 1/2-100

48 APPART. ARROND. DE FLÉURIMONT (Est, Fleurimont)

LUXEUX 4 1/2 style condo, 1er étage foyer au gaz, bord de l'eau, 1er sept. Prix négocié. Tél. 843-8433

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord)

190 WILSON 3 1/2, foyer au bois + 95\$/mois, non chauf., non électr., personne tranquille 566-6868

1 1/2 ET 3 1/2, 3105 A 4105 * meubles, chauf. eau ch. intercom, propre et tranquille 569-4987

2940 DES CHÈNES 3 1/2 libre imm. piscine int. et ascenseur 715\$/mois 823-3082

2 1/2, 3 1/2 LES RÉSIDENCES DU CARREFOUR 2825 Du Manoir Éligible au Crédit de 23% Jour: 564-4408

4 1/2, CARILLON 3705 rien d'incl. patio, s. lav. privée, 1er sept. près tous services 15 oct 565-0562

4 1/2-5 1/2 PLACE ANNIE Piscine, paysagement exceptionnel, chauf. eau chaude 670 Mcgregor 563-4809

5 1/2, 6 1/2 + GARAGE style condo, néos, 823-9618

745 MCGREGOR Près de tous les services. Eau chaude, piscine, meubles et garage. 590-3294

8 1/2 BIEN ÉCLAIRÉ, garage poêle à bois, 962-969 Victor-Du-Prix Jour: 821-0854, Soir et fin de semaine: 846-1873

BEAU 5 1/2 NEUF 2 c.c., bain et douche séparées, salle de lavage indiv., 2 stat. remise de jardin, près Carrefour, libre imm. Après 18h 845-7116

COUPLE DEMANDÉ par conciergerie, 9 log. près Carr. Estrie. Dot demeure sur lieux. Faire parvenir C.V. au 2235 Galt Ouest, C.P. 34004, Sherbrooke, QC J1K 3C5

TRÈS BELLE CHAMBRE immeuble neuf, des roses, Fleur. Endroit tranquille, bois fr. meubles neufs, tout incl. Orsation avec écran plat et DVD, cuisine. Poss. Net haute vit. stat. Pers. n'œuvre et très propre 300\$/mois 565-3077, Bruno

70 CHAMBRES ET PENSION 3e AGE EST - PRÈS HÔPITAL Chaire, salle bain privée, bonne nourriture 563-2307

74 CHALET À LOUER * BORD LAC-MÉGANTIC * 2 c.c., tranquille disp. à partir du 21 août, 418-226-6495

DOMAINE CHEMBOURG, Orford * 3 c.c., tranquille, tout équipé disp. 15 octobre. Tél. (819) 847-4945

LAC AYLMER 3 C.C. * Minimum 2 semaines, libre imm. 418-334-1719 / 418-3034

LAC AYLMER 2 C.C. chalet, canot, tout équipé, semaine ou week end. Tél. 418-458-2849

78 BUREAUX, LOCAUX À LOUER BUREAU PRÈS CENTRE-VILLE Bureaux 150 à 4500 p. stat. compris, chauf. éclairé à partir de 88 à 105 p. 564-7941

BUREAUX À LOUER, 550 à 1000 p. ca. Gestion Gaston Lavoie Tél. 566-8220

60 APPARTEMENTS MAISON À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, ÉTAT CIVIL, COULEUR, RELIGION, ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO 4 1/2, ROCK FOREST * foyer au salon, drapens, asp. centr. 2 stat. idéal pour pers. mature 675\$/mois 563-2759

CONDO NEUF 4 1/2 idéal pour pers. âgées ou pers. tranquille qui recherche la tranquillité. Rue Thérèse Casgrain, près Carrefour. Info 347-1616

DEAUVILLE Aux Berges des Pins, 3 1/2 meuble non-chauf. 575\$/mois. Tél. 864-7386 ou condoking 1999@yol.com

66 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE À LOUER dans maison privée à Rock Forest, accès à tout, 265\$/mois. Libre imm. Tél. 564-8209

CHAMBRE MEUBLÉE accès à la cuisine, salon, lavabes séch. pour travailleur/étudiant, 250\$/mois. R. Forest, 843-0748

CHAMBRES ET 1 1/2 2255 tout inclus. Centre-ville et près Cégep. 820-2286

GRANDE ET ENSOLEIÉE dans 5 1/2 tranquille Ouest, près bus, services. UdeS, CEGEP. Accès cuisine et lav. + séch., idéal étudiant. 250\$ tout incl. Après 18h 845-7116

PRÈS CEGEP entrée privée, cuisine, salle bain, chambre, quinquette à 566-2266, lasser mess.

RUE LAURIER 260\$/mois tout inclus. Pour étudiant ou autre, non-fumeur. 819-832-3719

TRÈS BELLE CHAMBRE immeuble neuf, des roses, Fleur. Endroit tranquille, bois fr. meubles neufs, tout incl. Orsation avec écran plat et DVD, cuisine. Poss. Net haute vit. stat. Pers. n'œuvre et très propre 300\$/mois 565-3077, Bruno

70 CHAMBRES ET PENSION 3e AGE EST - PRÈS HÔPITAL Chaire, salle bain privée, bonne nourriture 563-2307

74 CHALET À LOUER * BORD LAC-MÉGANTIC * 2 c.c., tranquille disp. à partir du 21 août, 418-226-6495

DOMAINE CHEMBOURG, Orford * 3 c.c., tranquille, tout équipé disp. 15 octobre. Tél. (819) 847-4945

LAC AYLMER 3 C.C. * Minimum 2 semaines, libre imm. 418-334-1719 / 418-3034

LAC AYLMER 2 C.C. chalet, canot, tout équipé, semaine ou week end. Tél. 418-458-2849

78 BUREAUX, LOCAUX À LOUER BUREAU PRÈS CENTRE-VILLE Bureaux 150 à 4500 p. stat. compris, chauf. éclairé à partir de 88 à 105 p. 564-7941

BUREAUX À LOUER, 550 à 1000 p. ca. Gestion Gaston Lavoie Tél. 566-8220

78 BUREAUX, LOCAUX À LOUER

DANS SALON DE COIFFURE très bon prix pour masoches, pie électrolyse etc. info. 819-564-2243 Pierrette

LOCAL 312 P.C. Libre 1er octobre Edifice Carillon, King Ouest. 563-1297, 345-7942

LOCAL À LOUER 2000 p. env. entièrement rénové, très beau coin de rue 12e Avenue à Fleurimont 564-5151

LOCAL COMMERCIAL avec vitrine, 500 p. ca + sous-sol, 528 p. ca. Au 995 Galt ouest, 563-0290

VACANCES CONDOS

Partez en voyage l'esprit tranquille. Donnez plus de valeur à votre annonce en utilisant nos illustrations.

La Tribune, 564-2222

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES

AUTO LACO

96 Chevrolet Lumina, 7 pass. 1995

96 Plymouth Voyager, 7 pass. tout équipé. 3 500\$

96 Ford Windstar GL, 7 pass. 1.9

96 GMC Silverado, 3000, diesel, tout équipé. 9 500\$

95 Plymouth Voyager 4 cyl. 3 1200\$

94 Ford Explorer XLT 6.5 Turbo Diesel 4x4 King Cab. aut. 7000\$

94 Pick-up GMC Silverado 2000 Diesel King Cab. aut. 7000\$

93 GMC Safari 7 pass. 4x4. 950\$

92 Plymouth Voyager 3.3 L. 1900\$

91 Dodge Caravan 4 cyl. 1200\$

PRENDRE ÉCHANGE 346-2525 / 578-5752

HONDA CIVIC 2000 2 portes, grise. Tél. 829-2500, pag. 820-0444.

HONDA CIVIC SE 2002 29 000 km., grise, auto., 4 p., vitres teintées, murs, allieron, kit de jantes, 14 900\$ 819-875-5574.

HYUNDAI ACCENT 1999 4 portes, automatique. Tél. 845-4530

HYUNDAI ACCENT GS 2001 man., grise, 60 000 milles, 5600\$ TP\$ incl. 845-2912, 437-2572.

INTEGRA 1994 LS vitres, portes et toit élect. régl. modifications allieron, suspension et pare-chocs, 2000 km., 5 900\$. 345-4338

NISSAN MAXIMA 2003 SE bleu, 35 000 km., 19 500\$. Tél. 820-7363

PONTIAC TRANS SPORT 96 * 213 000 km., transmission, vérifier. 1200\$. Tél. 819-5

De l'information au divertissement

La Tribune

vous accompagne au quotidien.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 Les petites attentions que vous porterez aujourd'hui à l'égard d'autrui feront grandement plaisir. N'hésitez donc pas à faire une surprise à quelqu'un par crainte de déranger. Car ce geste aura d'heureuses répercussions et servira à consolider vos liens. Profitez donc encore vite du Soleil en Lion de votre étape anniversaire, puisqu'il vous quittera dimanche!

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 Méfiez-vous actuellement d'une tendance à avoir les yeux plus gros que le ventre. Dans tous les sens du terme! Par ailleurs, grâce à Mars et à Mercure en Vierge, vos aptitudes oratoires vous permettront de convaincre ceux qui s'opposent à vos idées. Vous obtiendrez plus facilement des appuis quant aux modifications que vous aimerez apporter au sein d'une société.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 La visite de la Lune en Balance intensifiera votre charisme et votre pouvoir de séduction. Votre jeudi s'annonce donc fort intéressant à condition de n'utiliser votre charme qu'à bon escient. Une opportunité d'investissement mérite d'être étudiée et considérée sérieusement. Prenez le temps d'analyser la situation; il n'y a rien qui presse.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 Vous êtes sur le point d'amorcer quelque chose de complètement neuf. Votre participation à une nouvelle activité sera susceptible de vous mettre en contact avec des gens qui joueront à l'avenir un rôle important dans votre vie. Car des opportunités professionnelles intéressantes sont actuellement liées à vos loisirs et à votre cercle de fréquentations.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 Actuellement, il semble primordial de considérer une vue d'ensemble avant d'effectuer un choix sérieux. Car vous ne devriez pas laisser un sacrifice de courte durée influencer une décision qui aura des répercussions importantes à long terme. En soirée, vous aurez la chance de vous détendre dans des lieux que vous n'avez pas l'habitude de fréquenter.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 Si vous croyez avoir commis une erreur, ne vous mettez tout de même pas martel en tête. Cela n'est pas si grave. Efforcez-vous surtout de ne pas la répéter. Mais si vous éprouvez une certaine difficulté à vous pardonner, imaginez que c'est une personne que vous aimez qui se trouve à votre place, et déterminez si vous êtes capable de passer l'éponge...

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Profitez aujourd'hui du climat favorable de la Lune en Balance pour prendre votre place et pour émettre des commentaires. Une suggestion qui avait été refusée par le passé pourrait maintenant récolter davantage d'appuis. Parallèlement, ce n'est pas le temps de négliger vos relations amicales. Car votre opinion pourrait aider quelqu'un à s'orienter dans une bonne voie.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 L'influence d'Uranus en Poissons vous permettra encore d'impressionner votre entourage avec de nouvelles aptitudes. Vous pourrez également entreprendre une nouvelle relation dont l'attrait principal sera d'ordre cérébral. Vous êtes actuellement dans une excellente période pour mémoriser de l'information, pour faire l'apprentissage d'un métier et pour réussir des examens.

du 21 MARS au 20 AVRIL
 La Lune qui rend visite à votre Signe opposé, la Balance, devrait aujourd'hui contribuer à vous mettre en valeur. Attendez-vous à recevoir beaucoup d'attention où que vous alliez. Profitez des douceurs que vous offre la vie et essayez de ne pas trop rationaliser les événements. Laissez-vous guider par votre intuition et par vos émotions plutôt que par un esprit trop critique.

du 21 AVRIL au 20 MAI
 N'hésitez pas à demander un service ou à émettre une proposition à quelqu'un. Le refus étant la pire chose qui puisse arriver, une réponse négative aura un résultat équivalent à celui que vous auriez si vous n'osiez pas demander. Vous n'avez donc rien à perdre et tout à gagner! Par ailleurs, la réponse à une interrogation vous sera révélée si vous posez une question astucieuse...

du 21 MAI au 21 JUIN
 Maintenant que la Lune rend visite à un autre Signe d'Air, la Balance, une belle opportunité pourrait se présenter à vous. Si vous ne la saisissez pas, quelqu'un d'autre le fera. Alors essayez d'agir promptement, mais évitez les partenariats avec des gens que vous connaissez peu. Par ailleurs, les entretiens intimes promettent d'être très réconfortants.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 Aujourd'hui, les effets de la Lune en Balance pourraient momentanément contribuer à ralentir l'exécution d'un projet du Cancer... Mais ne vous découragez surtout pas, car les choses reprendront un rythme plus rapide dès samedi, alors que notre satellite entrera dans un autre Signe d'Eau. Une opportunité vous sera aussi offerte... si vous mettez votre correspondance à jour.

Éphémérides

C'est le 19 août 2004.

2001 - Des députés conservateurs et des alliés dissidents, réunis à Mont-Tremblant, conviennent de se coordonner face aux libéraux.

1999 - A Belgrade, 150 000 Serbes réclament la démission du dictateur Slobodan Milosevic.

1997 - L'explosion d'un silo à grains de Blaye, en Gironde, fait 11 morts.

1995 - En Guyana, la doublure d'un bassin de résidus cyanurés de Cambior, l'aurifère canadienne, se déchire; la rivière Omai et le fleuve Essequibo sont contaminés.

1994 - Les réfugiés cubains "illégaux" ne seront plus admis aux États-Unis, annonce le président Bill Clinton, mettant fin à 28 ans de politique d'accueil.

1991 - Début d'un putsch contre le président soviétique Mikhaïl Gorbatchev; l'armée ne suivra pas les conjurés qui échoueront au bout de 48 heures et Boris Eltsine deviendra l'homme fort de la Russie.

1990 - Quelque 900 soldats prennent position autour de Kahnawake et Kane-satake; des habitants d'Oka constatent le saccage de leur résidence.

1989 - Tadeusz Mazowiecki, membre du syndicat Solidarité, devient premier ministre de Pologne.

1987 - Un tireur fou, Michael Ryan, tue 16 personnes avant de se suicider, à Hungerford, en Angleterre.

1980 - Avec le feu à bord, un avion saoudien réussit à se poser à Riyad, mais 301 personnes périssent.

1978 - Dans une salle de spectacles d'Abadan, en Iran, le feu allumé par des ultras islamistes fait 400 victimes.

1965 - Six gardiens du camp nazi d'Auschwitz sont condamnés à la prison à vie, après deux ans de procès.

1955 - De graves inondations font 200 morts au Connecticut et dans neuf autres États américains.

1953 - Le premier ministre d'Iran, Mohammed Mossadegh, qui avait nationalisé les pétrolières étrangères, est renversé par des militaires avec l'appui de la CIA américaine.

1944 - Ottawa décide de construire un premier réacteur nucléaire, à Chalk River, en Ontario.

1942 - Un débarquement allié échoue à Dieppe, en Normandie; les Canadiens y perdent près de 3500 hommes.

1940 - Les troupes italiennes chassent les Britanniques du Somaliland.

1934 - Dans un plébiscite, Adolf Hitler fait confirmer sa dictature en Allemagne.

1809 - Lancement à Montréal du vapeur Accommodation, une initiative du brasseur John Molson.

1692 - Pour sorcellerie, cinq femmes sont pendues à Salem, au Massachusetts; cette affaire d'obscurantisme inspira Arthur Miller.

Ils sont nés un 19 août:
 La comtesse du Barry, favorite de Louis XV, née Jeanne Bécu (1743-93)
 Orville Wright, pionnier américain de l'aviation (1871-1948)
 La couturière Coco Chanel, née Gabrielle Chasnel (1883-1971)
 Le compositeur roumain Georges Enesco (1881-1955)
 L'écrivain français Roger Peyrefitte (1907-2000)
 Eugene Roddenberry, auteur de "Star Trek", à El Paso (1921-91)
 Le poète québécois Claude Gauvreau (1925-71)
 L'ancien président Bill Clinton (1946)
 Ils nous ont quittés un 19 août:
 2001: le journaliste et militant anti-apartheid sud-africain Donald Woods (67 ans).
 1994: le chimiste américain Linus Pauling, deux fois prix Nobel (1901)
 1985: l'éditeur français Henri Flammarion (1910)
 1977: l'acteur américain Julius Marx, dit Groucho (1890)
 1936: le poète espagnol Federico Garcia Lorca (1898)
 1929: Sergueï Diaghilev, créateur des Ballets russes (1872)
 Citation du jour:
 "Celui qui revient n'est jamais le même que celui qui est parti."
 (Halldor Laxness, Le paradis ret, ouvé)

Le mot perdu

ODEURS ET NEZ - Un mot de 7 lettres

F	A	D	E	T	N	A	T	S	I	S	R	E	P	T
U	A	E	S	A	N	N	E	Z	R	U	M	L	U	C
M	Y	H	T	R	D	A	V	E	E	S	E	B	A	E
E	P	E	T	E	R	A	R	D	A	M	N	A	N	F
T	E	T	V	M	A	B	O	I	O	E	I	E	T	N
V	C	R	I	U	M	E	M	R	N	L	R	R	E	I
I	N	O	L	A	A	F	A	O	E	E	A	G	U	N
B	E	F	O	B	C	F	R	N	V	R	T	A	I	H
R	S	I	R	M	R	U	I	E	E	R	N	T	U	A
I	S	N	E	E	E	R	N	M	T	F	E	I	B	L
S	E	C	N	A	R	T	O	R	L	T	L	M	O	E
S	N	E	C	N	E	V	B	A	S	E	E	U	U	R
E	M	Y	R	T	E	T	I	N	I	H	R	V	T	H
S	Y	L	E	G	E	R	E	N	I	D	R	O	I	T
D	E	R	R	E	L	A	H	X	E	M	A	N	E	R

- | | | | |
|----------|---------|---------|-------------|
| ACRE | ENIVRER | INHALER | PERSISTANTE |
| AGREABLE | ENTETER | IRONE | PUANTE |
| AIGRE | ESSENCE | IVETTE | RANCE |
| AILE | EVENE | LEGERE | RELENT |
| AMBRER | EXHALER | LOURDE | RHINITE |
| ARETE | FADE | LYS | ROMARIN |
| AROME | FAUVE | MIASME | TARIN |
| BASE | FIN | MORVE | THYM |
| BOUT | FLAIR | MYRTE | TRUFFE |
| CAMARD | FORTE | NARINE | VIBRISSE |
| DROIT | FUMET | NASEAU | VOMER |
| EMANER | HUILE | NEROLI | |
| EMBAUMER | HUMER | NEZ | |
| ENCENS | INFECT | ODEUR | |

Solution du dernier problème : PRISONNIER

19 août 2004

No 673

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

- 19 août 2004 No 679
- HORIZONTALEMENT**
- Qui ne rangent pas leurs affaires.
 - Se découvrir, en parlant d'une terre immergée - Lac des Pyrénées.
 - Peut être triple, à la perche ou en hauteur - Ensemble des collaborateurs d'un ministre.
 - Fond d'une bouteille - Crier comme un lion - Plutonium.
 - Enveloppe coriace - Inspiratrice d'un artiste.
 - Activité commerciale - Hélium.
 - Grosse mouche.
 - Il vit seul pour faire pénitence - Andouille.
 - Sert à appeler - Construit - Soldat allemand.
 - Coupe la laine d'un mouton - De même - Paresseux didactyle.
 - Enfermée - Fait partie de la Suisse.
 - Démonstratif - Est en eau - Touche à la Finlande.
- VERTICALEMENT**
- Opération policière - Contraction involontaire de certains muscles, surtout ceux du visage.
 - Accueille favorablement ce qui est demandé - Fleuve de Suisse et de France.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	G	E	N	D	A	E	D	I	T	E	
2	C	O	R	I	A	N	D	R	E	O	R	
3	C	U	R	E	R	E	R	R	E	U	R	
4	O	T	E	A	S	T	E	R	C	O		
5	U	T	L	I	E	R	I	R	A	N		
6	T	E	L	E	S	C	O	P	E	N	E	
7	U	I	T	E	U	R	A	S	E			
8	M	O	N	T	E	S	S	E	S			
9	E	N	R	O	S	S	E	P	M			
10	C	R	E	U	S	E	N	E	U	F		
11	P	L	I	E	N	O	N	C	E			
12	M	E	S	S	E	T	R	O	T	T	E	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

200 000 \$ pour la rivière au Saumon



Guy Marchand
guy.marchand@latribune.qc.ca
RICHMOND

Les efforts déployés depuis le début des années 2000 par les intervenants de la Société de conservation du corridor naturel de la rivière au Saumon (SCCNRS), afin de conserver ce territoire à son état naturel, portent fruits puisqu'ils viennent de recevoir un coup de main financier important de la part de trois partenaires, évalué à plus de 200 000 \$.

En effet, pour mettre en oeuvre cette initiative environnementale régionale, la Fondation Hydro-Québec pour l'environnement accorde une somme de 48 150 \$, alors que la Fondation de la faune du Québec par le biais du programme «Faune en danger» verse un montant de 60 000 \$ et finalement, le gouvernement du Canada dans le cadre du «Programme d'intendance de l'habitat des espèces en péril», accorde une aide de 95 000 \$.

La contribution de ces partenaires représente 88 pour cent de la valeur totale du projet.

«Il s'agit de contributions majeures de la part de partenaires importants pour notre projet et l'implication financière de ses Fondations vient reconnaître la crédibilité du travail et des objectifs prioritaires par la Société de conservation du corridor naturel de la rivière au Saumon», a déclaré la présidente de cet organisme, Jocelyne Bastien.



La Tribune, Guy Marchand

Josée Deguise, du Service canadien de la faune, Claude Grondin, de la Fondation de la faune du Québec, et Marie Ferdaï, de la Fondation Hydro-Québec pour l'environnement, ont annoncé des contributions totalisant plus de 200 000 \$ pour la conservation du corridor naturel de la rivière au Saumon. Ils posent en compagnie de Jocelyne Bastien, présidente de cet organisme.

Mission

Ce projet mis de l'avant en 2000, vise la conservation des milieux naturels de grande valeur écologique, en particulier les habitats d'espèces en péril présents dans le bassin versant de la rivière au

Saumon. Le territoire d'une superficie de 290 kilomètres carrés est situé en Estrie, au nord du Parc national du Mont-Orford. Il fait partie de la région naturelle des montagnes vertes de la chaîne des Appalaches.

«Concrètement, on parle d'un territoire qui s'étend du parc du Mont-Orford jusqu'à la région de Kingsbury et on y retrouve pas moins de 19 lacs et 12 cours d'eau ainsi qu'une trentaine de milieux humides où l'on trouve une grande variété d'animaux et de plantes», a spécifié

Mme Bastien.

Constitué en grande partie de milieux forestiers peu fragmentés, il recèle une diversité biologique importante tant par la variété de ses habitats que des espèces présentes. Les espèces à statut précaire comme le faucon pèlerin, la salamandre pourpre et le ginseng à cinq folioles font d'ailleurs l'objet d'une attention particulière de la part des instances gouvernementales concernées et de divers organismes de conservation.

Volets

Pour atteindre cet objectif, les intervenants de la SCCNRS entendent privilégier l'engagement volontaire des propriétaires à préserver les habitats d'intérêt dont ils sont les détenteurs. Cette approche, a-t-on signalé, permettra de protéger une portion significative du territoire par une démarche concertée avec les citoyens touchés par le projet.

L'organisme entend sensibiliser également les utilisateurs et les gestionnaires du territoire aux objectifs et aux actions de la Société de conservation du corridor naturel de la rivière au Saumon afin de les inciter à participer à ce vaste projet de conservation.

Le soutien financier permettra de poursuivre la production d'inventaires écologiques, notamment en regard des espèces en péril, afin d'établir les priorités d'action en vue de leur protection. Par ses interventions sur le territoire au cours des dernières années, la SCCNRS signale qu'elle a déjà permis la protection de 750 acres de terres privées dans le corridor de la rivière au Saumon.



Il y a un temps pour l'action

- Conception supérieure et « intelligente » pour un massage professionnel
- Détection automatique du profil et du poids du corps
- 3 possibilités de mémorisation individuelle
- 167 combinaisons de massages personnalisés
- 20 sacs gonflables pour masser les hanches et les mollets
- Fabriqué au Japon

Le tout **NOUVEAU**

LE FAUTEUIL DE MASSAGE PRO

Toute la puissance de la détente de **Panasonic**



Seul *Sommeil Davantage* vous offre la chance de l'essayer !



...et un temps pour la récupération !

Adoptez le fauteuil de massage et obtenez un rabais de

1 000 \$ sur le prix régulier**

SOMMEIL Davantage
LITS AJUSTABLES ET FAUTEUILS DE MASSAGE

RÉGION D'OTTAWA: (613) 288-7777 ET RÉGION DE TORONTO: (416) 642-7770

MONTRÉAL
3830, boul. Henri-Bourassa Est
(Entre St-Michel et Pie IX)
(514) 852-2222
1 800 463-2424

QUÉBEC
355, rue Marais
(Près RENO DÉPÔT)
(418) 681-2222
1 800 666-2224

MTL-L'OUEST DE L'ÎLE
3555, boul. St-Charles
(Place Grilli)
(514) 322-7777
1 888 744-2878

RIVE-SUD DE MTL
2924, boul. Taschereau
(Près Hôpital Charles LeMoine)
(450) 466-6060
1 888 644-6060

GATINEAU
110, boul. Greber
(Coin rue de la Pointe-Gatineau)
(819) 561-7777
1 888 335-6777

SHERBROOKE
1460, rue King Ouest
(Près Jean Coutu)
(819) 565-5111
1 866 565-5111

www.sommeildavantage.com

CONSEILLER À DOMICILE • COMPOSEZ SANS FRAIS: 1 877 477-5000 (QUÉBEC • MARITIMES • ONTARIO)